

Instruções de utilização e montagem Secador com bomba de calor



Antes da montagem, instalação e colocação em funcionamento é **imprescindível** que leia as instruções de utilização. Desta forma, não só se protege, como também evita danos.

Índice

O seu contributo para a proteção do ambiente	6
Medidas de segurança e precauções	7
Utilização do secador	19
Painel de comandos.....	19
Símbolos no visor.....	20
Teclas sensoras e visor tátil com teclas sensoras.....	21
Visor de seleção de programas (programas favoritos).....	21
Menu base.....	21
Exemplos de utilização.....	22
Lista de seleção	22
Seleção simples	22
Ajustar valores numéricos	22
Sair do submenu	22
Primeira colocação em funcionamento	23
Ligar o secador	23
Selecionar o idioma do visor.....	23
Nota sobre dispositivos externos.....	24
Regular a luminosidade do visor.....	24
Configurar o dispositivo de pagamento.....	24
Concluir a colocação em funcionamento.....	25
1. O tratamento adequado da roupa	26
Lavagem.....	26
Secagem	26
Observar os símbolos de tratamento	26
2. Carregar o secador	27
3. Selecionar o programa	28
Ligar o secador	28
Visor de seleção de programas.....	28
4. Iniciar programa	29
Iniciar o programa	29
5. Fim do programa: Remover a roupa do secador	30
Fim do programa.....	30
Retirar a roupa.....	30
Observar as indicações de manutenção.....	30
Lista de programas	31

Alterar a sequência do programa	34
Selecionar outro programa durante o funcionamento.....	34
Cancelar o programa.....	34
Selecionar de novo o programa cancelado	34
Adicionar roupa	34
Dispensador de aroma	35
Encaixar o dispensador de aroma	35
Abrir o dispensador de aroma.....	37
Fechar o dispensador de aroma	37
Remoção/substituição do dispensador de aroma	38
Limpeza e manutenção	39
Intervalo de limpeza	39
1. Intervalo de limpeza do filtro de algodão	39
2. Intervalo de limpeza do filtro na base	40
3. Intervalo de limpeza grelha em baixo à direita / permutador térmico para dissipação do calor	41
Limpar filtro	41
Remoção do dispensador de aroma.....	41
Eliminar o algodão visível.....	41
Efetuar a limpeza dos filtros e das zonas de passagem do ar.....	42
Filtro (na base).....	44
Remover filtro	44
Efetuar a limpeza húmida dos filtros de algodão	45
Substituir o filtro na base	45
Limpar o filtro (na base).....	47
Remover o filtro	47
Verificar as aletas de refrigeração do permutador de calor	48
Voltar a montar o filtro (na base)	49
Voltar a montar o filtro de algodão (na base)	49
Limpar e fechar a tampa do filtro	50
Limpar a grelha inferior direita/permutador térmico.....	51
Remover a grelha	51
Limpar as aletas de refrigeração	52
Nova montagem da grelha	52
Limpeza do secador.....	53
Que fazer quando	54
O visor mostra as seguintes indicações ou erros	54
Resultados de secagem insatisfatórios	58
O processo demora muito tempo	59
Problemas gerais com o secador.....	60
Regeneração do filtro da sapata	61

Índice

Serviço de assistência técnica	62
Contacto no caso de avarias	62
Acessórios que podem ser adquiridos posteriormente	62
Instalação	63
Vista frontal	63
Vista posterior	64
Situações de instalação	65
Vista lateral	65
Base em aço	65
Vista de cima	65
Coluna lavar/secar	65
Transportar o secador até ao local de instalação	66
Instalação	67
Tempo de paragem após a instalação	67
Nivelar o secador	67
Arejar o local de instalação	68
Dispositivos de comando externos	68
Mangueira de esgoto para a água de condensação	69
Ligação elétrica	71
Caraterísticas técnicas	72
Declaração de Conformidade	73
Nível do operador	74
Abrir nível do operador	74
Acesso através de código	74
Alterar o código	74
Programa de demonstração	74
Sair do nível do operador	75
Idioma	75
Luminosidade	76
Horas	76
Volume do sinal	76
Som das teclas	76
Volume do sinal de boas-vindas	76
Sinal de erro	76
Antirrugas	76
Extensão do arrefecimento	76
Temperat. de arref.	77
Desligado «Indicações»	77
Deslig. «Aparelho»	77
Parâmetros de visibilidade	78
Níveis secagem Roupa branca/cor	78

Níveis de secagem Fibras	78
Níveis seca. p/máqui. de passar	78
Limpar condutas/filtros	78
Programas favoritos	79
Aspeto do visor de seleção de programas.....	79
Exibir favoritos.....	79
Alterar a configuração de programa de um favorito.....	80
Trocar ou criar novamente os favoritos	81
Eliminar favoritos.....	81
Seleção mód. KOM	82
Disponibilidade de produtos digitais Miele	82
WI-FI.....	82
Registo de rede	83
Sinal pico de carga.....	83
Evitar pico de carga	83
Remote	84
Remote Update	84
SmartGrid	85
Informações legais	85
Mealheiro.....	86
Regulação para dispositivo de pagamento.....	86
Sinal de confirmação.....	86
Bloqueio do mealheiro	87
Desligar sinal de pagamento.....	87
Tempo dep. mealheiro.....	87
Mealheiro excesso tempo	87
Dura. prog. tempo frio	88
Dura. prog. tempo quente	88
Programa grátis	88

O seu contributo para a proteção do ambiente

Eliminação da embalagem

A embalagem é utilizada para o manuseamento e protege o aparelho contra danos que possam ocorrer durante o transporte. Os materiais da embalagem são selecionados do ponto de vista ecológico e de eliminação e são geralmente recicláveis.

A devolução da embalagem ao ciclo de reciclagem contribui para a economia de matérias-primas. Utilize pontos de recolha de resíduos com triagem de materiais e possibilidades de devolução das embalagens. O seu distribuidor Miele aceita de volta as embalagens de transporte.

Eliminação do aparelho em fim de vida útil

Os equipamentos elétricos e eletrónicos contêm diversos materiais valiosos. Também contêm determinadas substâncias, misturas e componentes necessários para o seu funcionamento e segurança. No lixo doméstico, bem como no caso de tratamento incorreto, estes podem causar danos na saúde das pessoas e no ambiente. Por isso, não coloque o seu equipamento em fim de vida útil, em nenhuma circunstância, no lixo doméstico.



Em vez disso, utilize os pontos oficiais de recolha criados para a entrega e reciclagem gratuita de equipamentos elétricos e eletrónicos da sua junta de freguesia, de distribuidores Miele ou da Miele. A eliminação de eventuais dados pessoais do equipamento em fim de vida útil é um processo, do ponto de vista legal, da sua responsabilidade. Está legalmente obrigado a retirar de forma não destrutiva as pilhas e as baterias usadas não fechadas de forma fixa no aparelho, bem como as lâmpadas que possam ser retiradas de forma não destrutiva. Entregue-as num ponto de recolha adequado onde possam ser entregues de forma gratuita. Mantenha o seu equipamento em fim de vida útil fora do alcance de crianças, até ser transportado.



- ▶ Leia as instruções de utilização atentamente.

Este secador corresponde às normas de segurança em vigor. A utilização inadequada pode, contudo, resultar em danos para as pessoas e danos materiais.

Antes de colocar o secador em funcionamento, leia atentamente as instruções de utilização. As instruções contêm informações importantes sobre instalação, segurança, utilização e manutenção. Desta forma, não só se protege, como também evita danos no secador.

Conforme a norma IEC 60335-1, a Miele chama expressamente a atenção para o facto de o capítulo para a instalação do secador, assim como as indicações de segurança e os avisos deverem ser obrigatoriamente lidos e cumpridos.

A Miele não assume responsabilidade por danos ocorridos devido à inobservância destas instruções.

Guarde o manual de instruções e entregue-o a um eventual futuro proprietário.

Caso outras pessoas sejam instruídas sobre a utilização do secador, ficarão, assim, informadas e/ou esclarecidas sobre as indicações de segurança e precauções.

Utilização adequada

- ▶ O secador destina-se exclusivamente à secagem de roupa que tenha sido lavada com água e que tenha indicado na respetiva etiqueta de que é adequada para ser seca no secador. A utilização para outras finalidades poderá ser perigosa. Miele não assume qualquer responsabilidade por danos causados devido a utilização inadvertida ou incorreta do aparelho.

Medidas de segurança e precauções

- ▶ Este secador também não deve ser utilizado em áreas públicas.
- ▶ Este secador não se destina a ser utilizado no exterior.
- ▶ As pessoas que, devido às suas capacidades físicas, sensoriais ou psíquicas, ou ainda por inexperiência ou desconhecimento, não estejam em condições de utilizar o secador com segurança, não o podem utilizar sem serem vigiadas ou orientadas por uma pessoa responsável.
- ▶ As crianças menores de oito anos devem ser mantidas afastadas do secador, exceto se estiverem a ser constantemente vigiadas.
- ▶ As crianças a partir dos oito anos de idade só podem utilizar o secador sem serem vigiadas, se o seu funcionamento lhes foi explicado de forma que o possam utilizar com segurança. As crianças devem ter capacidade para reconhecer e compreender os possíveis perigos de uma utilização incorreta.
- ▶ As crianças não devem efetuar trabalhos de limpeza ou manutenção no secador sem serem vigiadas.
- ▶ Vigie as crianças que estejam perto do secador. Nunca permita que as crianças brinquem com o secador.

Segurança técnica

- ▶ Antes da instalação do secador, verifique se existe algum dano externo visível.
Não instale nem coloque em funcionamento um secador danificado.
- ▶ Não efetue qualquer alteração no secador sem que essa tenha sido expressamente permitida pela Miele.

Medidas de segurança e precauções

- ▶ É possível um funcionamento temporário ou permanente num sistema de alimentação energética autossuficiente ou não-síncrono de rede (por ex. microrredes, sistemas de reserva). O pré-requisito para o funcionamento é que o sistema de alimentação elétrica esteja em conformidade com as especificações da EN 50160 ou comparável. As medidas de proteção previstas na instalação doméstica e neste produto Miele devem também ser asseguradas na sua função e modo de funcionamento em funcionamento isolado ou em funcionamento não-síncrono ou ser substituídas por medidas equivalentes na instalação. Como descrito, por ex., na publicação atual do VDE-AR-E 2510-2.
- ▶ Por motivos de segurança não deve utilizar um cabo elétrico de prolongamento (perigo de incêndio devido a sobreaquecimento).
- ▶ Se o cabo de ligação estiver danificado, somente um técnico autorizado Miele deverá efetuar a sua substituição para evitar perigos para o utilizador.
- ▶ A segurança elétrica deste secador só está garantida se a ligação à corrente elétrica for efetuada por meio de uma tomada com contacto de segurança. É muito importante que este pré-requisito fundamental de segurança seja verificado; em caso de dúvida, as instalações elétricas da habitação devem ser verificadas por um profissional. A Miele não pode ser responsabilizada por danos causados pela falta ou interrupção do fio de ligação à terra.
- ▶ As reparações executadas indevidamente podem causar perigos imprevisíveis para o utilizador, pelos quais Miele não assume qualquer responsabilidade. As reparações só devem ser executadas por técnicos autorizados, caso contrário, em caso de danos, não haverá direito a reclamação de garantia.
- ▶ As peças com defeito só devem ser substituídas por peças sobresselentes originais da Miele. Só com estas peças é que a Miele garante o cumprimento das condições de segurança.

Medidas de segurança e precauções

▶ Se a manutenção da coluna não for efetuada com regularidade e corretamente, pode haver perda de potência, avarias de funcionamento e risco de incêndio.

▶ Em caso de avaria ou limpeza e manutenção, o secador só está desligado da corrente elétrica quando:

- a ligação à rede estiver interrompida
- o(s) fusível(is) da instalação elétrica do edifício estiver(em) desligado(s) ou
- o(s) fusível(is) roscado(s) da instalação elétrica do edifício estiver(em) completamente desaparafusado(s).

Consulte também o capítulo «Instalação», na secção «Ligação elétrica».

▶ Este secador não pode ser utilizado em locais móveis (p. ex. barcos/navios).

▶ Observe as instruções mencionadas no capítulo «Instalação», assim como no capítulo «Caraterísticas técnicas».

▶ O acesso à tomada deve estar sempre garantido para poder desligar o secador da corrente sempre que necessário.

▶ Se estiver prevista uma ligação fixa, o comutador de todos os polos na instalação deve estar sempre acessível para que seja possível desligar o secador da fonte de alimentação.

▶ O espaço de arejamento entre a base do secador e o solo não pode ser reduzido instalando por exemplo um rodapé, nem ficar tapado por um tapete ou alcatifa. Caso contrário, não entra ar suficiente.

▶ Na zona de abertura da porta do secador, não deve estar instalada nenhuma porta que possa ser fechada à chave, uma porta de correr ou uma porta com dobradiças do lado oposto.

Medidas de segurança e precauções

- ▶ O secador está equipado com uma fonte de luz especial devido a requisitos especiais (como, por exemplo, temperatura, humidade, resistência química, resistência ao atrito e vibração). Esta fonte de luz especial só pode ser utilizada para o fim previsto. Não é adequada para iluminação ambiente. A substituição só pode ser efetuada por um técnico autorizado pela Miele ou pela assistência técnica Miele.
- ▶ Notas sobre a bomba de calor e produto refrigerante:
 - Este secador funciona com um refrigerante gasoso, que não é inflamável nem explosivo.
 - Os zumbidos durante o processo de secagem, provenientes da bomba de calor, são normais. O correto funcionamento do secador não é afetado.

 Danos no secador devido ao início do funcionamento.

A bomba de calor pode no secador, assim, ficar danificada.

Após a configuração, aguarde uma hora antes de colocar a o secador em funcionamento.

- Este secador contém gases fluorados com efeito de estufa. Hermeticamente fechados.
Identificação do fluido refrigerante: R134a
Quantidade de fluido refrigerante: 0,61 kg
Potencial de aquecimento fluido refrigerante: 1430 kg CO₂ e
Potencial de aquecimento aparelho: 872 kg CO₂ e

Medidas de segurança e precauções

Utilização adequada

- ▶ A capacidade de carga máxima (de roupa seca) é 7 kg. As quantidades de carga parcialmente reduzidas em alguns programas individuais podem ser consultadas no capítulo «Lista de programas».
- ▶ Não se encoste nem se sente em cima da porta do secador. Caso contrário, o secador pode tombar e pode ferir-se ou causar ferimentos noutras pessoas.
- ▶ Feche a porta após cada secagem. Assim, evita que
 - as crianças se introduzam dentro do secador ou escondam objetos lá dentro.
 - animais pequenos entrem para dentro do secador.
- ▶ Para efetuar a limpeza do secador não deve utilizar dispositivos de limpeza a pressão nem jatos de água.
- ▶ Mantenha o espaço de instalação do secador sempre livre de poeira e algodão. As partículas de sujidade no ar aspirado favorecem obstruções. Pode ocorrer uma avaria e existe perigo de incêndio.
- ▶ Este secador nunca pode
 - ser operado sem os filtros de algodão (na base) e sem filtro.
 - ser operado sem a grelha em baixo à direita.
 - ser operado com filtros de algodão danificados e filtro (na base). Em caso de danos, os filtros de algodão têm de ser substituídos de imediato.

O secador acumularia algodão em excesso, o que teria como consequência uma avaria.

Medidas de segurança e precauções

- ▶ Para que não surjam quaisquer anomalias durante a secagem:
 - Após cada secagem, limpe as superfícies dos filtros de algodão.
 - Os filtros de algodão, crivos de algodão, a grelha em baixo à direita, assim como as saídas de ar, têm de ser sempre limpas adicionalmente se surgir uma solicitação a este respeito no visor.
- ▶ Não instale o secador em áreas propensas a geada. Mesmo temperaturas próximas do ponto de congelação afetam a funcionalidade do secador. A água condensada gelada na bomba e no tubo flexível de saída de ar pode causar danos.
A temperatura ambiente permitida deve estar entre 2 °C e 35 °C.
- ▶ Se pretender esgotar a água de condensação diretamente para o exterior, deverá fixar a mangueira de esgoto se a pendurar por exemplo num lavatório.
Caso contrário, a mangueira pode escorregar e a água condensada que sai pode causar danos.
- ▶ A água condensada não é água potável.
Se essa água for ingerida pode ter consequências tanto para a saúde de pessoas como de animais.

Medidas de segurança e precauções

- ▶ Devido a risco de incêndio, não é permitida a secagem de têxteis, se
- que não estejam lavados.
 - que não estejam suficientemente lavados e apresentem resíduos de óleos, gorduras ou outros resíduos (por exemplo, panos de cozinha ou panos utilizados em cosmética que tenham resíduos de substâncias oleosas, gordurentas ou cremosas). Se os tecidos não estiverem convenientemente lavados, existe perigo de incêndio mesmo após o processo de secagem terminar e já no exterior do secador.
 - com resíduos ou vestígios de produtos de limpeza inflamáveis, acetona, álcool, gasolina, petróleo, querosene, tira-nódoas, terpentina, cera, produto de remover cera ou substâncias químicas (por exemplo, mopas, panos do pó ou de limpeza).
 - que estejam impregnados com resíduos de fixador e laca de cabelo, acetona ou produtos idênticos.

Assim, lave corretamente todas as peças que apresentem este tipo de sujidade:

Utilize uma quantidade adicional de detergente e selecione uma temperatura mais elevada. Em caso de dúvida lave as peças várias vezes.

- ▶ Retirar todos os objetos existentes nos bolsos (como p. ex. isqueiros e fósforos).
- ▶ **Aviso:** Nunca desligue o secador sem que o programa de secagem tenha terminado. A menos que retire todas as peças de roupa de dentro da máquina e as abra de forma que o calor se possa expandir.

Medidas de segurança e precauções

► Risco de incêndio.

Este secador não deve ser ligado a uma tomada com saída controlável (por exemplo, através de um temporizador ou a uma unidade elétrica com desligar em pico de carga).

O secador só deve ser operado num sistema de gestão de picos de energia, se este estiver ligado ao secador através da Miele XCI-Box e se os respetivos ajustes tiverem sido efetuados no secador.

Se o programa de secagem for cancelado antes de terminar a fase de arrefecimento, existe o perigo de combustão espontânea da roupa.

► Devido a risco de incêndio, não é permitida a secagem de têxteis ou produtos,

- se na lavagem tiverem sido utilizados produtos químicos industriais (p. ex., numa limpeza a seco).
- que contenham principalmente espuma, borracha ou material idêntico. É o caso de, por exemplo, produtos com espuma de látex, toucas de banho, tecidos impermeáveis, artigos e peças de vestuário com borracha e almofadas com flocos de espuma.
- acolchoados e danificados (p. ex., almofadas ou casacos). Se o enchimento estiver solto, pode provocar incêndio.

► O programa está terminado ao entrar na fase de arrefecimento. A seguir segue-se, em muitos programas, a fase de arrefecimento, o que contribui para o arrefecimento da roupa, mantendo-a a uma temperatura que não lhe provoca danos (evitando, p. ex., incêndio espontâneo). Só depois é que o programa termina.

Retire toda a roupa do secador logo que o programa termine.

► O amaciador de roupa ou produtos similares devem ser utilizados tal como está indicado nas instruções do respetivo produto.

► Não guarde nem utilize gasolina, petróleo ou outros produtos facilmente inflamáveis na proximidade do secador. Tais produtos causam perigo de incêndio e de explosão.

Medidas de segurança e precauções

▶ O ar existente no espaço onde o secador está instalado deve ser constantemente renovado e estar isento de cloro, flúor ou outros produtos solventes. Pode ocorrer um incêndio devido ao ar existente no espaço.

▶ Para as peças da máquina em inox aplica-se:

Evite o contacto das superfícies de aço inoxidável (superfície frontal, tampa, revestimento) com agentes de limpeza e desinfeção líquidos à base de cloro ou de sódio. A ação destes agentes pode causar a corrosão do aço inoxidável.

Os vapores agressivos da solução de branqueamento também podem causar corrosão.

Por isso, não guarde os recipientes desses agentes abertos na proximidade imediata dos aparelhos.

Utilização do dispensador de aroma (acessório opcional)

- ▶ Só deve utilizar o dispensador de aroma original Miele.
- ▶ Guardar o dispensador de aroma somente na embalagem de origem que, por isso, deve ser guardada.
- ▶ Manter o dispensador de aroma ou o filtro, com o dispensador montado, em posição vertical e nunca deitado ou inclinado. A fragrância pode transbordar.
- ▶ Utilizando um pano absorvente limpe imediatamente o perfume derramado: no chão, no secador, em peças do secador (por ex. filtro).
- ▶ Em contacto físico com o perfume derramado: **Pele** lave com água e sabão. **Olhos** enxaguar pelo menos durante 15 minutos com água limpa. Em caso de ingestão, lavar a **boca** com água limpa. Após contato com os olhos ou ingestão procurar atendimento médico.
- ▶ Mudar imediatamente de roupa que tenha entrado em contato com o perfume derramado. Lavar as peças de vestuário ou panos com água abundante e detergente.
- ▶ Existe risco de incêndio ou danos no secador se não atuar em conformidade com o indicado nestas instruções:
 - Nunca recarregar o dispensador de aroma.
 - Nunca utilizar um dispensador de aroma rachado ou partido.
- ▶ O dispensador de aroma vazio deve ser eliminado com o lixo doméstico e não deve ser utilizado para outros fins.
- ▶ Além disso, siga as informações fornecidas juntamente com o dispensador de aroma.

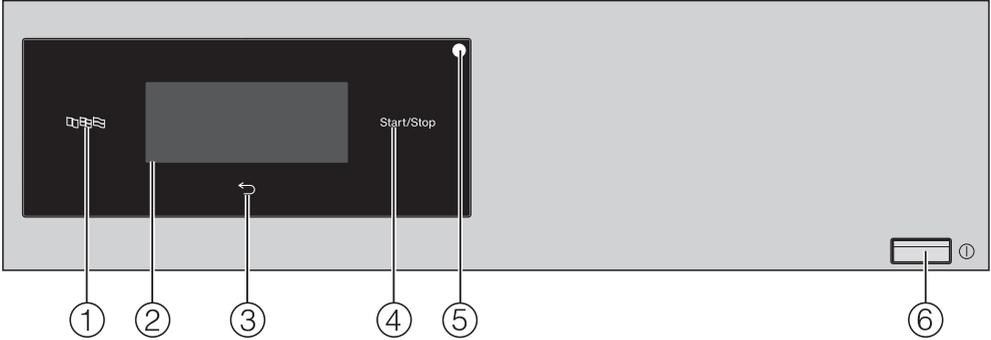
Medidas de segurança e precauções

Acessórios

- ▶ Só é possível montar acessórios, se estes forem expressamente aprovados pela Miele.
Se forem montadas ou ligadas outras peças, fica excluído o direito à garantia.
- ▶ Os secadores e as máquinas de lavar roupa da Miele podem ser instalados como uma coluna de lavar/secar. Para isso é necessário um kit de ligação de lavar/secar da Miele que pode ser adquirido como acessório de aquisição posterior. Deve-se certificar de que o kit seja compatível com o secador e a máquina de lavar roupa da Miele.
- ▶ Certifique-se se adquirir a base Miele, como acessório especial, de que é a adequada para este modelo de secador.

 A Miele não assume responsabilidade por danos ocorridos devido à inobservância das instruções de segurança e precauções.

Painel de comandos



① **Tecla sensora de idioma** 

Para selecionar o idioma atual do operador no visor. Após a desativação e ativação, o idioma do operador é exibido novamente.

② **Visor tátil com teclas sensoras**

Exibe o programa selecionado. As configurações do programa são selecionadas com as teclas sensoras no visor tátil.

③ **Tecla sensora para voltar** 

Retorna um nível no menu.

④ **Tecla sensora Start/Stop**

Para iniciar o programa selecionado e interromper um programa iniciado.

⑤ **Interface óptica**

É o ponto de ligação para o Serviço Técnico.

⑥ **Tecla** 

Para ligar e desligar o secador. O secador desliga-se automaticamente para economizar energia. O desligamento acontece 15 minutos após o fim do programa/fase antirruína ou após ligar a máquina, caso não efetue qualquer seleção.

Utilização do secador

Símbolos no visor

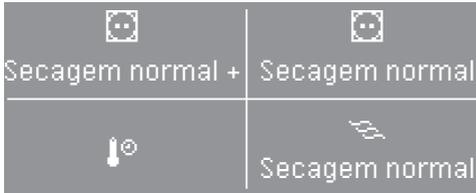
Programas	
	Roupa branca/de cor
	Fibras
	Prog. tempo quente
	Programa tempo frio
	Roupa delicada
	Expresso
	Algodão PRO
	Microfibras

Teclas sensoras e visor tátil com teclas sensoras

As teclas sensoras , , *Start/Stop* bem como as teclas sensoras no visor reagem em contacto com as pontas dos dedos. Cada toque é confirmado com um som das teclas. O som das teclas pode ser ajustado ou desligado (consulte o capítulo «Nível do operador»).

O painel de comando com teclas sensoras e o visor tátil pode ficar riscado utilizando objetos pontiagudos e afiados, como lápis ou caneta. Toque no painel de comando apenas com os dedos.

Visor de seleção de programas (programas favoritos)



Nas configurações de fábrica, o visor de seleção de programas mostra 4 programas diferentes.

Basta tocar com o dedo para selecionar o programa pretendido e este liga-se em seguida.

Podem ser selecionados diferentes programas em Favoritos. O número de programas exibidos no visor de seleção de programas também pode ser definido entre um máximo de 4 programas e apenas 1 programa.

Menu base



Roupa branca/de cor
Secagem normal 1:56 h

O menu base de um programa de secagem mostra, dependendo do programa, valores diferentes.

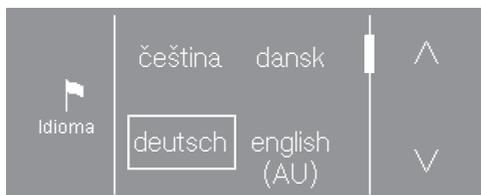
- O programa selecionado com o nível de secagem configurado.
- A duração do programa
 - em programas por seleção do nível de secagem (por ex. roupa branca/de cor), está dependente do nível de secagem e da carga selecionados.
 - nos programas por seleção de tempo, está previamente configurada.
- Regulações selecionáveis do nível do operador.

Utilização do secador

Exemplos de utilização

Lista de seleção

As setas \wedge e \vee no lado direito do visor indicam que existe uma lista de seleção disponível.



Ao tocar na tecla sensora \vee , é movida a lista de seleção para baixo. Ao tocar na tecla sensora \wedge , é movida a lista de seleção para cima.

A barra de deslocação indica que se seguem outras possibilidades de seleção.

O idioma em utilização está selecionado.

Toque no idioma pretendido para o selecionar.

Seleção simples

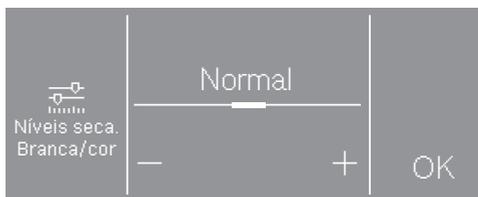
Caso as setas não estejam visíveis, a seleção fica limitada aos valores exibidos.



O valor em utilização está selecionado.

Toque no valor pretendido para o selecionar.

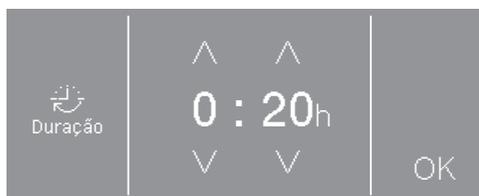
Ou altere o valor com + e -.



Após a alteração toque em OK.

Ajustar valores numéricos

Para alterar um valor numérico utilize as setas \wedge e \vee por cima ou por baixo dos números a alterar.



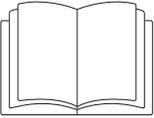
Toque as setas \wedge e \vee e confirme com a tecla sensora OK.

Sair do submenu

Para sair do submenu selecione de novo a tecla sensora \leftarrow .

Se um valor for selecionado no submenu e não for confirmado com OK, então este valor será eliminado ao selecionar a tecla sensora \leftarrow .

Primeira colocação em funcionamento



⚠ Ferimentos pessoais ou danos materiais devido a uma instalação incorreta.

A instalação incorreta do secador pode causar ferimentos pessoais ou danos materiais.

Antes de o colocar em funcionamento pela primeira vez, instale e ligue corretamente o secador. Consulte o capítulo «Instalação».

⚠ Danos devido a uma colocação em funcionamento prematura.

A bomba de calor pode, assim, ficar danificada.

Após a configuração, aguarde uma hora antes de colocar a o secador em funcionamento.

Realize a primeira colocação em funcionamento por completo.

Durante a primeira colocação em funcionamento, são definidas as regulações para a operação diária do secador. Algumas regulações só podem ser alteradas durante a primeira colocação em funcionamento. Depois disso, as regulações apenas podem ser alteradas pelo serviço técnico da Miele.

As regulações estão descritas adicionalmente no capítulo «Nível do operador».

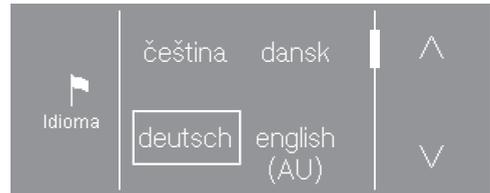
Ligar o secador

- Pressione a tecla **ⓘ**.

O ecrã de boas-vindas aparece.

Selecionar o idioma do visor

No visor, aparece a mensagem para selecionar o idioma pretendido (idioma do operador). É sempre possível alterar o idioma através do menu «Nível do operador».



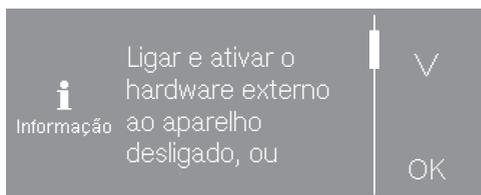
- Toque na tecla sensora **^** ou **v** até que o idioma pretendido apareça no visor.
- Toque na tecla sensora do idioma pretendido.

O idioma pretendido está selecionado e o visor muda para a regulação a seguir.

Primeira colocação em funcionamento

Nota sobre dispositivos externos

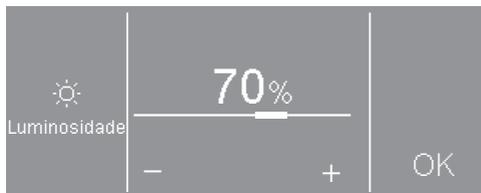
Surge uma indicação sobre hardware externo.



- Toque na tecla sensora ∇ para conseguir ler completamente o texto.
- Confirme com a tecla sensora OK.

Antes da primeira colocação em funcionamento, ligue a XCI-Box ou introduza um módulo de comunicação para dentro do compartimento do módulo na parte traseira do secador. Para isso, o secador deve ser desligado da rede elétrica. Só depois comece a colocação em funcionamento.

Regular a luminosidade do visor

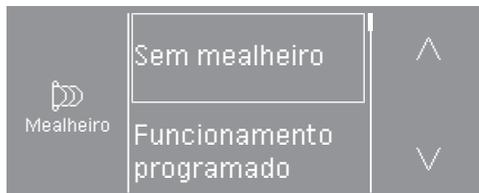


- Selecione a luminosidade pretendida através das teclas sensoras - e + e confirme com a tecla sensora OK.

Configurar o dispositivo de pagamento

Aqui é possível configurar o sistema de pagamento.

Caso não pretenda configurar um sistema de pagamento:



- Toque na tecla sensora sem mealheiro.
- Continue a ler a partir do capítulo «Primeira colocação em funcionamento», secção «Concluir a colocação em funcionamento».

Caso pretenda configurar um sistema de pagamento: Pode efetuar estas regulações apenas na primeira colocação em funcionamento. Informe-se sobre uma solicitação de alteração posterior junto do serviço de assistência técnica da Miele.

- Toque na tecla sensora ∇ até que apareça a regulação pretendida.
- Toque na tecla sensora da regulação pretendida.

A configuração do dispositivo de pagamento está descrita no capítulo «Nível do operador», secção «Mealheiro».

Concluir a colocação em funcionamento

A colocação em funcionamento está concluída quando, em seguida, um programa demorar mais de 20 minutos a ficar concluído completamente.

Em caso de interrupção da energia elétrica antes do início do primeiro programa de secagem (por exemplo, desligando com a tecla ①), a primeira colocação em funcionamento pode ser realizada novamente. Se um programa de secagem estiver em execução por mais de 20 minutos, a primeira colocação em funcionamento não será realizada novamente.

- Selecione um programa por seleção de tempo (por ex.º *Programa tempo quente* 📏[Ⓢ] ou *Programa tempo frio* 📏[Ⓢ]).
- Toque na tecla sensora intermitente *Iniciar/Parar*.

No final do programa, o secador está preparado para a secagem.

1. O tratamento adequado da roupa

Lavagem

- Lave especialmente as peças que estejam muito sujas. Utilize a quantidade suficiente de detergente e selecione uma temperatura mais elevada. Em caso de dúvida, lave tais têxteis várias vezes.
- Lave em profundidade e em separado os novos têxteis de cor. Não seque estes têxteis em conjunto com os têxteis claros. Estes têxteis podem tingir durante a secagem (também os componentes de plástico no secador). O algodão de outra cor também pode agarrar-se aos têxteis.

Secagem

 Danos na roupa causados por corpos estranhos não removidos. Objetos estranhos podem derreter, queimar ou explodir.

Elimine corpos estranhos (p. ex. o doseador de detergente, isqueiros, etc.).

 Existe perigo de incêndio devido ao uso e utilização incorretos.

A roupa pode queimar e destruir o secador e o espaço circundante.

Leia e siga o capítulo «Medidas de segurança e precauções».

- Verifique se as bainhas e costuras das peças a secar estão intactas. Desta forma evita que o enchimento ou o forro se possa soltar, o que, caso contrário, poderia causar um incêndio.
- Coza os arames da armação dos soutiens ou retire-os.

Observar os símbolos de tratamento

Secagem

 temperatura normal/elevada*

 temperatura reduzida*

* Devido a uma secagem delicada, neste secador os têxteis com estes símbolos podem ser secos em conjunto.

 não é adequado para ser seco no secador

Engomar e passar na máquina de passar a ferro

 temperatura elevada

 temperatura média

 quente

 não engomar/passar na calandra

2. Carregar o secador

Introduzir a roupa no tambor

Os têxteis podem ficar danificados. Antes de encher, leia primeiro o capítulo «1. O tratamento adequado da roupa».



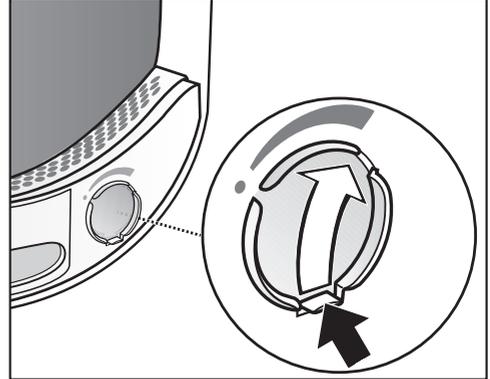
- Abra a porta.
- Introduza a roupa no tambor.

Os têxteis podem ficar danificados. Ao fechar verifique se não fica nenhuma peça de roupa presa na porta.

Não sobrecarregue o tambor. A roupa pode sofrer um desgaste e os resultados da secagem podem não ser os desejados. E tem de contar com uma formação de rugas e vincos excessiva.

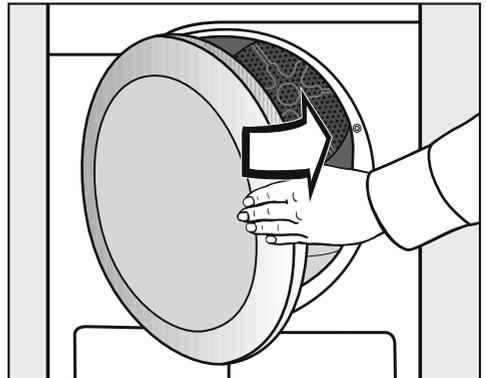
Ranhura para o dispensador de aroma

O manuseamento do dispensador de aroma é descrito com detalhe no capítulo «Dispensador de aroma».



Se efetuar a secagem sem utilizar o dispensador de aroma: deslize a saliência do deslizante completamente para baixo (seta), para que a ranhura fique fechada. Caso contrário, o algodão fica depositado.

Fechar a porta



- Feche a porta com um balanço suave.

3. Selecionar o programa

Ligar o secador

- Pressione a tecla ①.

A iluminação do tambor acende.

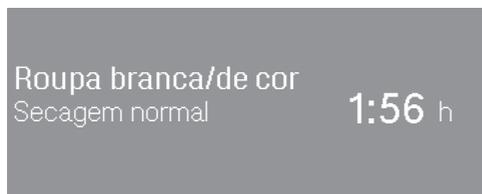
A iluminação do tambor apaga-se automaticamente ao fim de alguns minutos assim como após o Start do programa (economia de energia).

Visor de seleção de programas

Nas configurações de fábrica, o visor de seleção de programas mostra 4 programas.

Selecionar programa

- Toque na tecla sensora do programa pretendido.



É exibido o visor base do programa selecionado (exemplo).

A tecla sensora *Start/Stop* acende-se de forma intermitente.

Exemplos para um visor de seleção de programas



Visor de seleção de programas com 4 programas



Visor de seleção de programas com 3 programas



Visor de seleção de programas com 2 programas

Alterar o visor de seleção de programas

Pode alterar a seleção e o posicionamento dos programas no visor de seleção de programas.

- Siga a descrição no capítulo «Nível do operador», secção «Programas favoritos».

Mealheiro

Dica: Caso exista um mealheiro, verifique o aviso de pagamento que aparece no visor.

Não abra porta após o início do programa nem cancele o programa. Dependendo da regulação, pode ocorrer uma perda de valor num mealheiro.

Iniciar o programa

Assim que um programa puder ser iniciado, a tecla sensora *Start/Stop* começa a piscar.

■ Toque na tecla sensora *Start/Stop*.

O programa de secagem é iniciado. A tecla sensora *Start/Stop* acende-se.

☺☺☺ Secagem e o tempo restante para o programa de secagem são apresentados no visor.

Para um programa com grau de secagem é exibido respetivamente o grau de secagem alcançado.

Dica: Ao tocar na tecla sensora **i**, poderá visualizar as opções selecionadas.

Duração do programa / Prognóstico do tempo restante

A duração do programa está dependente da quantidade, tipo e humidade residual da roupa ou também do grau de dureza da água. Por conseguinte, a duração do programa dos programas com grau de secagem pode variar ou «saltar». O sistema eletrónico adaptativo do secador adapta-se a esta situação e a duração do programa exibida torna-se mais precisa.

5. Fim do programa: Remover a roupa do secador

Fim do programa

A roupa é arrefecida pouco antes do fim do programa. A roupa pode ser removida.

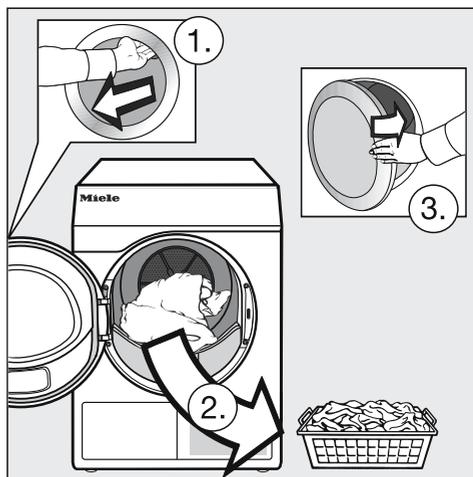
Apenas se aparecer **Fim** no visor, é que o programa estará concluído.

Se, adicionalmente, se acender a indicação **Antirruga**, então o tambor rodará em intervalos. Assim, a formação de rugas é minimizada, caso a roupa não possa ser imediatamente removida.

A fase antirruga está desativada de fábrica. Pode ser ligada no nível do operador com uma duração variável de até 12 horas.

O secador desliga automaticamente 15 minutos após o fim do programa.

Retirar a roupa



- Abra a porta.
- Retire todas as peças de roupa do interior do tambor.

Se ficar alguma peça de roupa esquecida, poderá ficar danificada na próxima secagem devido a secagem excessiva.

Remova sempre todas as peças de roupa do tambor.

- Desligue o secador.

Observar as indicações de manutenção

Este secador precisa de uma manutenção regular, especialmente em caso de um funcionamento prolongado.

Dica: Siga as indicações mencionadas no capítulo «Limpeza e manutenção». E, neste caso, leia primeiro a secção «Respeitar os intervalos de limpeza».

Lista de programas

Todos os pesos marcados com * referem-se ao peso da roupa seca.

 Roupa branca/de cor máximo de 7 kg*	
Secagem extra, Secagem normal plus, Secagem normal	
Artigo	<ul style="list-style-type: none">- Para têxteis de algodão de uma e de várias camadas.- Toalhas turcas/toalhas de banho/roupões de banho, T-shirts, roupa interior, roupa de cama, roupa de bebé.- Vestuário de trabalho, casacos, cobertores, aventais, tecidos turcos e de linho, roupa de cama, toalhas, toalhas de banho, toalhas e guardanapos resistentes à água quente ou batas.
Indicação	<ul style="list-style-type: none">- <i>Secagem extra</i> para têxteis diferentes, de várias camadas e especialmente grossos.- Não secar tecidos de malha (p. ex. T-Shirts, roupa interior, roupa de bebé) no programa <i>Secagem extra</i> porque podem encolher.
Secar para engomar plus, secar para engomar, secar para a máquina de passar	
Artigo	<ul style="list-style-type: none">- Têxteis em tecido de algodão ou linho.- Toalhas e guardanapos, roupa de cama, roupa engomada.
Dica	Enrolar as roupas a passar até que elas sejam passadas, de modo a que permaneçam húmidas.
 Fibras máximo de 4 kg*	
Secagem normal plus, Secagem normal, Secagem para engomar	
Artigo	<ul style="list-style-type: none">- Têxteis de fibras sintéticos, de algodão ou de tecidos mistos.- Vestuário de trabalho, batas, camisolas, vestidos, calças, toalhas e guardanapos, meias.

Lista de programas

 Programa tempo quente máximo de 7 kg*	
Artigo	<ul style="list-style-type: none"> - Casacos, almofadas, sacos cama e outros têxteis volumosos. - Têxteis de várias camadas, como p. ex. toalhas de mesa de algodão densas. - Peças de roupa individuais, como p. ex. toalhas de banho, roupa de banho, panos da louça.
Indicação	<ul style="list-style-type: none"> - Para a secagem posterior de têxteis de várias camadas ou volumosos que, devido às suas características, não secam uniformemente. - Para a secagem de têxteis em menor quantidade ou individuais. - No início, não selecione o tempo mais longo. Experimente, por tentativas, o tempo que é mais adequado.
 Programa tempo frio máximo de 7 kg*	
Artigo	Toda a roupa que tenha de ser arejada.
 Roupa delicada máximo de 4 kg*	
Seca para arrumar plus, seca para arrumar, secagem para engomar plus	
Artigo	<ul style="list-style-type: none"> - Tecidos delicados sintéticos, de algodão ou de tecidos mistos. - Camisolas delicadas, vestidos, calças, batas, toalhas de mesa, camisas, blusas. - Lingerie e tecidos com aplicações.
Indicação	Neste programa, a formação de rugas é mais reduzida.
Dica	Para uma secagem particularmente resistente a rugas: reduzir a carga.
 Expresso máximo de 4 kg*	
Secagem extra, Secagem normal plus, Secagem normal, Secagem para engomar plus, Secagem para engomar, Secagem para a máquina de passar	
Artigo	Tecidos resistentes para o programa <i>roupa branca/de cor</i> .
Indicação	Este programa, ao contrário do programa <i>roupa branca/de cor</i> tem uma duração inferior.

Lista de programas

 Algodão PRO máximo de 7 kg*	
Artigo	Roupa de algodão molhada normal, tal como descrito em <i>Secagem normal roupa branca/de cor</i> .
Indicação	<ul style="list-style-type: none">- Neste programa, a secagem é efetuada exclusivamente em <i>Secagem normal</i>.- O programa <i>Algodão PRO</i> é o mais eficiente, do ponto de vista do consumo de energia, para a secagem de peças de algodão húmidas.
 Microfibras máximo de 7 kg*	
Secagem normal plus, Secagem normal	
Artigo	Mopas e panos de limpeza em microfibras.

Alterar a sequência do programa

Dispositivo de pagamento

Caso a porta seja aberta após o início do programa ou o programa seja interrompido, então poderá perder o valor pago (conforme a seleção efetuada*).

* Ao ser efetuado o primeiro funcionamento do secador ou posteriormente, o serviço de assistência técnica Miele pode efetuar o ajuste do período de tempo para poder efetuar alterações ao programa.

Selecionar outro programa durante o funcionamento

Já não é possível selecionar um programa (proteção de alterações involuntárias). Para poder selecionar um novo programa, primeiro tem de cancelar o programa a decorrer.

 Existe perigo de incêndio devido ao uso e utilização incorretos. A roupa pode queimar e destruir o secador e o espaço circundante. Leia e siga o capítulo «Medidas de segurança e precauções».

Cancelar o programa

- Toque na tecla sensora *Start/Stop*.

No visor surgirá a pergunta sobre se pretende cancelar.

- Toque na tecla sensora *sim*.

Selecionar de novo o programa cancelado

- Abra e feche a porta.
- Selecione e inicie um novo programa.

Adicionar roupa

- Abra a porta.

 Risco de queimaduras ao tocar na roupa quente ou no tambor do secador.

Pode queimar-se.

Deixe a roupa arrefecer e retire-a com cuidado.

- Adicione a roupa.
- Feche a porta.
- Inicie o programa.

Interrupção de energia elétrica

Se tiver ocorrido uma interrupção de energia elétrica ao desligar o secador com o botão :

- Ligue o secador.
- Toque na tecla sensora *Start/Stop*.

Se tiver ocorrido uma interrupção de energia elétrica devido a uma falha de energia:

- Após o fornecimento de energia elétrica ser restabelecido, confirme isto com *OK*.
- Toque na tecla sensora *Start/Stop*.

Tempo restante

Alterações ao desenrolar do programa podem contribuir para alteração da indicação de tempo no visor.

Encaixar o dispensador de aroma

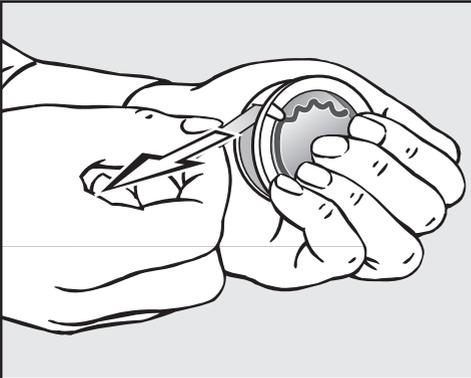
Com o dispensador de aroma (aces-sório), pode conferir à sua roupa, e na secagem, um aroma agradável.

⚠ Danos para a saúde e perigo de incêndio devido a um manuseamento incorreto com o dispensador de aroma.

Em contacto com o corpo, o vazamento de fragrância pode prejudicar a saúde. O vazamento de fragrância pode causar um incêndio.

Leia em primeiro lugar o capítulo «Medidas de segurança e precauções», parágrafo «Utilização do dispensador de aroma (acessório opcional)»

Segurar no dispensador de aroma tal como mostra a figura. Não segure inclinando porque o perfume irá verter.

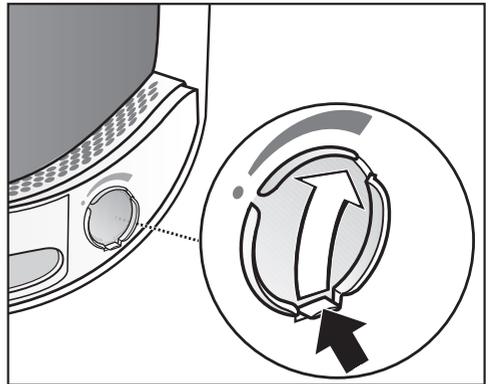


- Agarrar o dispensador com firmeza para que não abra sem querer.
- Puxe, retirando o selo de proteção.
- Abra a porta do secador.

O dispensador de aroma é encaixado no filtro superior. O local de encaixe fica ao lado da zona côncava da pega.

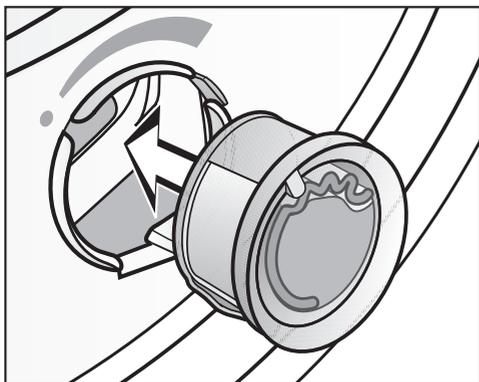
Se não for utilizado nenhum dispensador de aroma, o deslizante do local de encaixe tem de permanecer fechada, para que não haja a acumulação de algodão.

Deslize a saliência do deslizante completamente para baixo (seta).

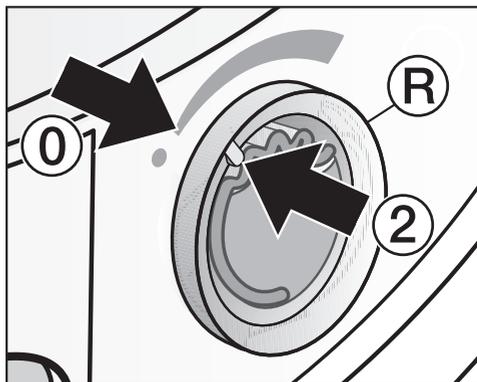


- Abra o deslizante pela saliência até que a saliência esteja em cima à direita.

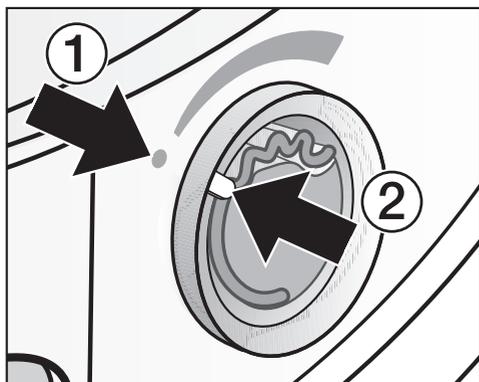
Dispensador de aroma



- Encaixe o dispensador de aroma até sentir o encaixe.



- Rodar o anel exterior [®] um pouco para a direita.



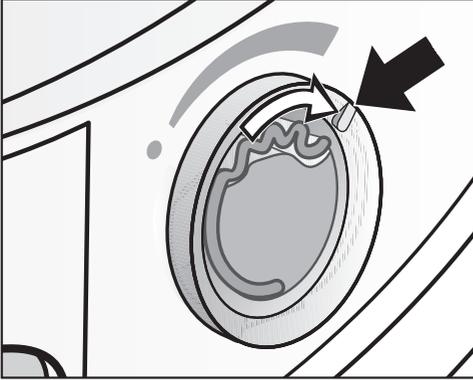
As marcações ① e ② têm de ficar frente a frente.

O dispensador de aroma pode deslizar.

Rode o anel exterior até que as marcações ② e ① fiquem frente a frente.

Abrir o dispensador de aroma

Antes da secagem, pode selecionar a intensidade da fragrância.

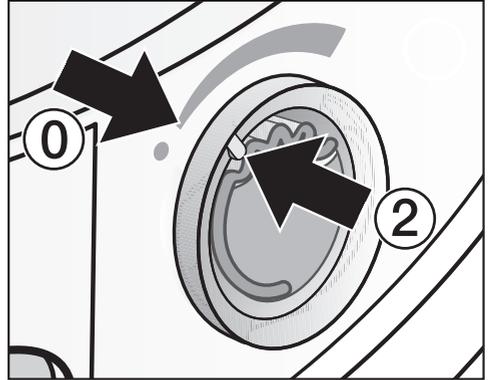


- Rode o anel exterior para a direita: quanto mais abrir o dispensador, mais intensa será a intensidade.

A transmissão satisfatória da fragrância apenas é conseguida com a roupa molhada e tempos de secagem longos com transferência de calor suficiente. A fragrância também é perceptível no espaço de instalação do secador. Sem transmissão de fragrância no programa *Seleção de tempo ar frio*.

Fechar o dispensador de aroma

O dispensador de aroma deve ser fechado após a secagem, para que o aroma não saia.



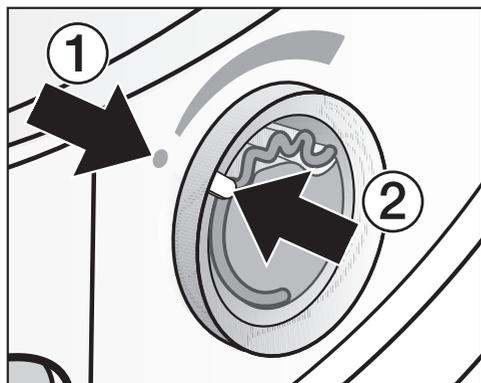
- Rode o anel exterior para a esquerda, até que a marcação ② fique na posição ①.

Se, de vez em quando, pretender efetuar a secagem sem utilizar o dispensador de aroma: retire o dispensador de aroma e guarde-o na embalagem de origem.

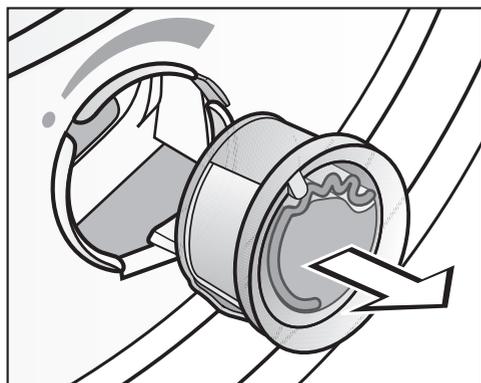
Se a intensidade da fragrância não for suficiente, substitua o dispensador de aroma por um novo.

Dispensador de aroma

Remoção/substituição do dispensador de aroma



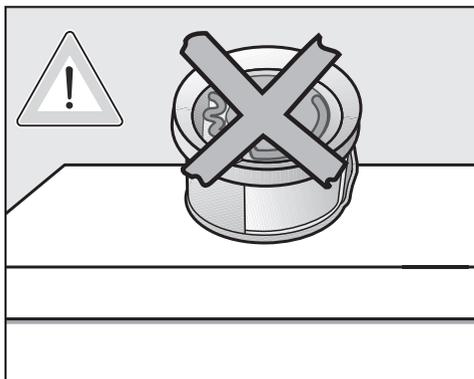
- Rode o anel exterior para a esquerda, até que as marcações ① e ② fiquem frente a frente.



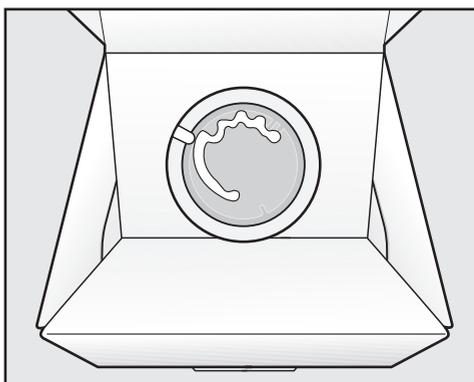
- Substitua o dispensador de aroma.

Pode guardar o dispensador de aroma apenas na embalagem de origem, tal como mostra a figura.

Pode encomendar o dispensador de aroma nos serviços Miele ou através de um agente especialista.



A fragrância pode transbordar. Não coloque o dispensador de aroma de cabeça para baixo.



- Não guarde a embalagem de origem com o dispensador de aroma intermédio na vertical ou de cabeça para baixo. Caso contrário, irá verter.
- Armazenar sempre em local fresco e seco e não expor à luz solar.
- Ao adquirir um novo: remover o selo de proteção só antes de utilizar.

Intervalo de limpeza

Este secador tem um sistema de filtros de vários níveis composto pelos filtros de algodão (1.) e um filtro (no rodapé) (2.).

Este sistema de filtros recolhe o algodão que cai durante o processo de secagem.

O tempo de secagem pode ser mais longo devido a uma limpeza irregular.

⚠ Perigo de incêndio devido a uma manutenção irregular.

Existe perigo de incêndio devido à grande quantidade de resíduos de algodão no sistema de filtros e no secador.

Verifique regularmente o sistema de filtros e a zona de passagem do ar. Limpe caso existam resíduos de algodão.

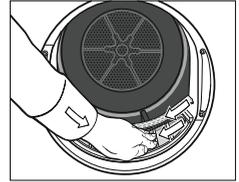
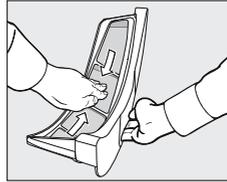
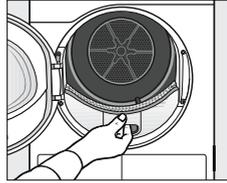
⚠ Danos devido a um sistema de filtros em falta ou danificado.

Existe perigo de defeito do aparelho e perigo de incêndio devido à grande quantidade de resíduos de algodão existente no sistema de filtros e no secador.

Nunca proceda à secagem sem o sistema de filtros. Substitua imediatamente um sistema de filtros danificado por outro novo.

1. Intervalo de limpeza do filtro de algodão

Os filtros de algodão estão na zona de enchimento do tambor do secador.



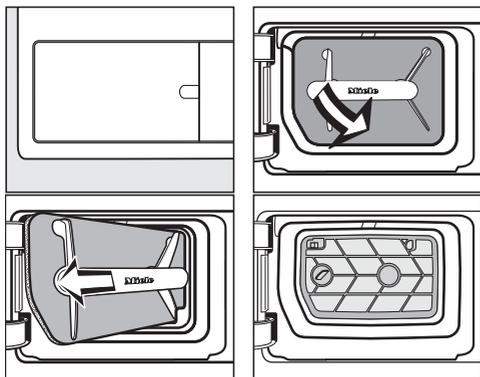
Proceda sempre à limpeza após cada sequência do programa e sempre que esta a solicitação surgir no visor: Limpar o filtro de algodão e lavar o filtro de rodapé..

- Apagar a mensagem: toque na tecla sensora OK.

Limpeza e manutenção

2. Intervalo de limpeza do filtro na base

O filtro (na base) encontra-se em baixo à esquerda, atrás da tampa do filtro de algodão.



Em caso de utilização normal do secador de roupa

Proceda à limpeza se esta solicitação surgir no visor: Limpar o filtro de algodão e lavar o filtro de rodapé..

Em caso de utilização prolongada do secador de roupa

Efetue a limpeza uma vez por dia e adicionalmente após a solicitação no visor.

Depois de remover o filtro de algodão, verá a superfície filtrante do filtro. Esta superfície filtrante também tem de ser limpa.

- Apagar a mensagem: toque na tecla sensora OK.

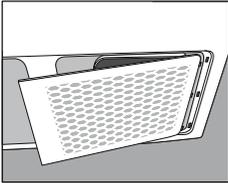
⚠ Danos causados por uma limpeza insuficiente ou pela operação com filtros rasgados, danificados na base. Com isso, deixará de ser possível uma correta troca de ar e calor no permutador térmico, uma vez que este está obstruído. Neste caso, será necessária uma intervenção do serviço de assistência técnica. Isso poderá ser evitado se respeitar as instruções deste manual de utilização.

3. Intervalo de limpeza grelha em baixo à direita / permutador térmico para dissipação do calor

Proceda à limpeza se a solicitação

Abra a grelha em baixo à direita, limpar o permutador de calor **acender**.

A grelha em baixo à direita é removível. Atrás encontra-se o permutador térmico para a dissipação do calor.



- Mantenha o espaço de instalação do secador de roupa sempre livre de poeira e algodão. Assim, a limpeza pode ser excluída.
- Consulte a secção «Grelha inferior direita/permutador térmico».
- Controle e efetue adicionalmente a limpeza do filtro (na base) e das superfícies filtrantes dos filtros de algodão.
- Apagar a mensagem: toque na tecla sensora OK.

Limpar filtro

Este secador está equipado com 2 filtros na zona do óculo da porta. Os filtros superior e o inferior retêm o algodão que se forma durante a secagem.

Remoção do dispensador de aroma

Se os filtros de algodão e do rodapé não forem limpos, a intensidade da fragrância será reduzida.

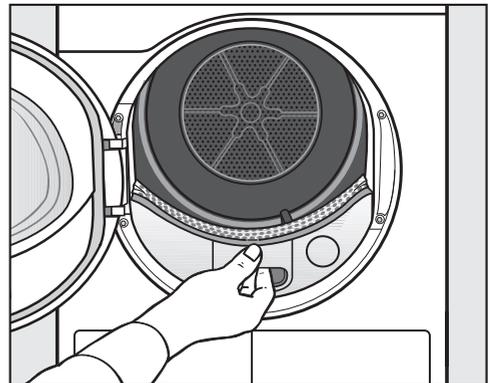
- Para saber mais sobre o dispensador de aroma consulte o capítulo «Dispensador de aroma», secção «Remoção/substituição do dispensador de aroma».

Eliminar o algodão visível

Elimine o algodão acumulado nos filtros no final de cada secagem.

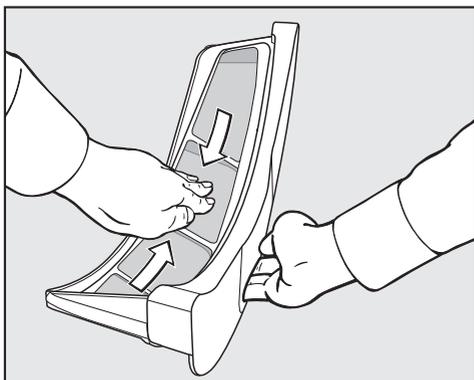
Dica: O algodão pode ser aspirado com o aspirador.

- Abra a porta.

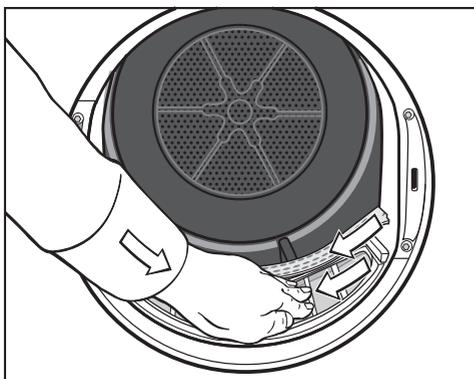


- Puxe o filtro superior pela frente para fora.

Limpeza e manutenção



- Elimine o algodão (ver setas).



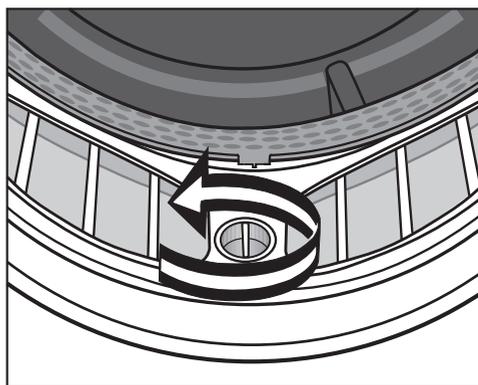
- Remova o algodão (ver setas) das superfícies de todos os filtros e do deflector de roupa perfurado.
- Volte a encaixar o filtro superior no respetivo espaço até ouvir o encaixe.
- Feche a porta.

Efetuar a limpeza dos filtros e das zonas de passagem do ar

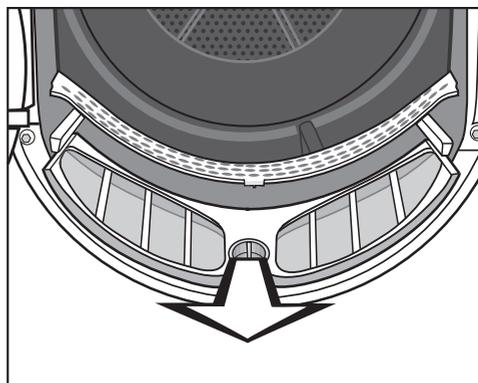
Efetuar uma limpeza mais pormenorizada se o tempo de secagem for longo ou os filtros e as superfícies estiverem pegajosas/obstruídas.

Limpar a seco o filtro de algodão

- Puxe o filtro superior pela frente para fora.

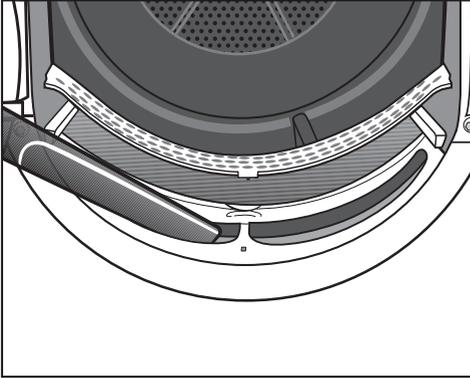


- Rode o manípulo amarelo até sentir o encaixe.



- Puxe o filtro pela frente para fora.

Limpeza e manutenção

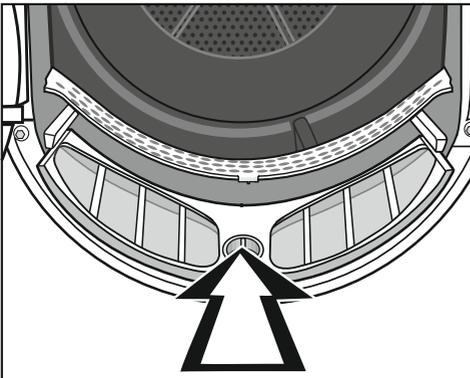


- Elimine o algodão utilizando o aspirador e o tubo plano mais comprido.

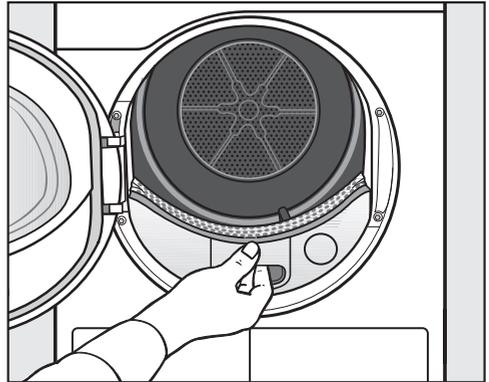
Limpeza húmida dos filtros

- Lave a superfície do filtro com água quente.
- Efetue a limpeza das superfícies de plástico de revestimento do filtro de algodão com um pano húmido.

Os filtros de algodão húmidos podem provocar anomalias durante a secagem. Sacuda o filtro e seque-o com cuidado.



- Encaixe o filtro inferior completamente e bloqueie-o através do manípulo amarelo.



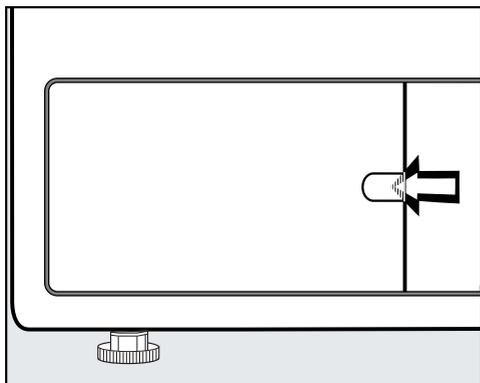
- - Encaixe o filtro superior completamente no interior.
- Feche a porta.

Limpeza e manutenção

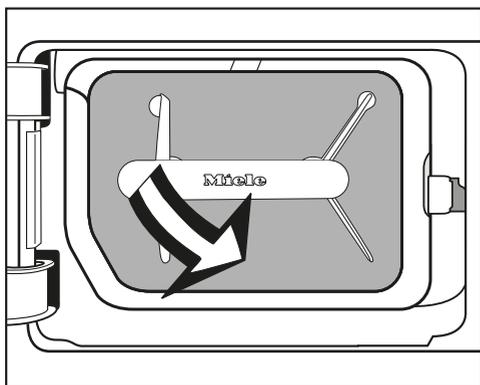
Filtro (na base)

O filtro de algodão (na base) recolhe o algodão mais fino, cabelos e restos de detergente, que podem passar através das superfícies filtrantes dos filtros de algodão.

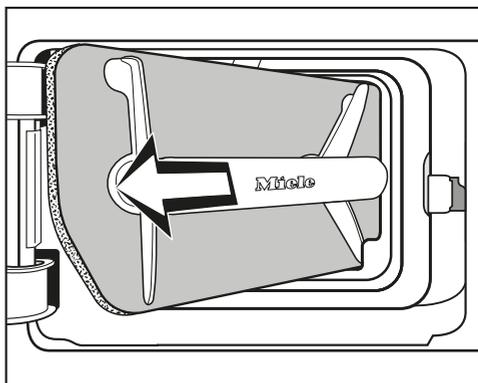
Remover filtro



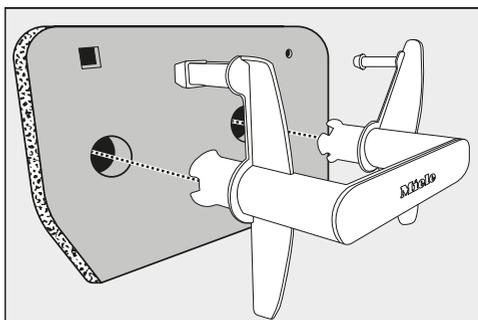
- Agarre com o dedo a parte de trás do bloqueio.
- Abra a tampa do filtro.



- 1 Segure na pega do filtro para o puxar, de forma inclinada para a frente e direita.



- 2 Puxe, de forma inclinada, o filtro pela frente para fora.



- Segure na pega do filtro para o puxar para fora.

Efetuar a limpeza húmida dos filtros de algodão

- Lave bem o filtro debaixo de água corrente.
- Entretanto, vá pressionando o filtro cuidadosamente.
- Lave o filtro até que já não existam resíduos visíveis.

⚠ Danos causados por um filtro insuficientemente limpo ou por um filtro danificado.

Se o filtro não for bem limpo ou, até, se estiver danificado, o permutador térmico fica obstruído. Deixa de ser possível uma troca de ar e calor suficiente no permutador de calor. Neste caso, é necessária uma intervenção do serviço de assistência técnica.

Controle o filtro na base de acordo com a descrição em «Substituir o filtro na base» antes e após a limpeza. Após a limpeza, o filtro na base deve estar em perfeitas condições e não apresentar danos.

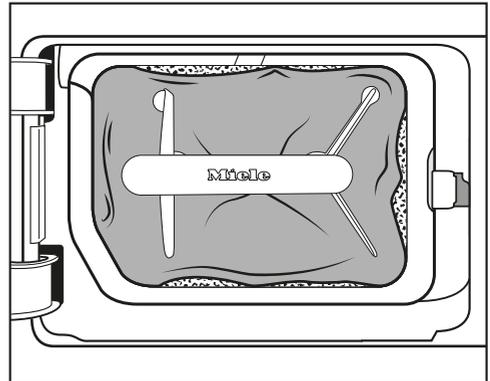
- Remova o algodão existente na pega com um pano húmido.

Substituir o filtro na base

⚠ Desgaste do filtro causado pelo funcionamento contínuo do secador. Devido a um funcionamento prolongado do secador e a uma limpeza frequente, passado algum tempo, o filtro na base pode apresentar sinais de desgaste. A longo prazo, isto causará a obstrução do permutador térmico.

Caso detecte os sinais de desgaste descritos a seguir, antes ou após a limpeza, então substitua o filtro imediatamente (acessório que pode ser adquirido posteriormente).

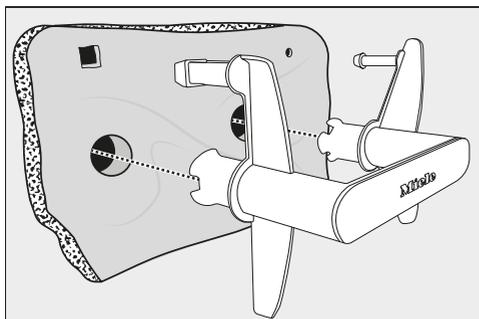
Precisão de encaixe



Os rebordos do filtro não estão assentes e o filtro está deformado. Nos rebordos não assentes, o algodão não filtrado é soprado para dentro do permutador térmico. A longo prazo, isso causará a obstrução do permutador térmico.

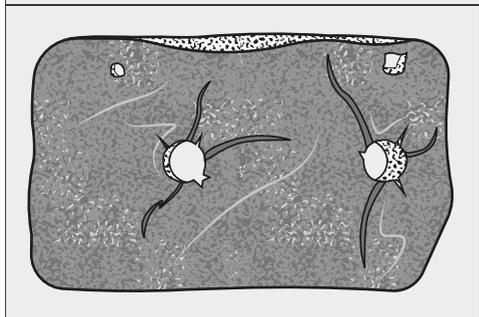
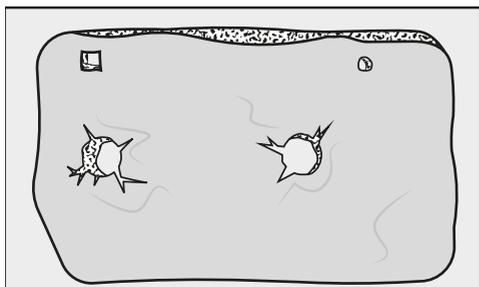
Limpeza e manutenção

Deformações



As deformações indicam que o filtro está obstruído e, por conseguinte, gasto, devido a funcionamento prolongado.

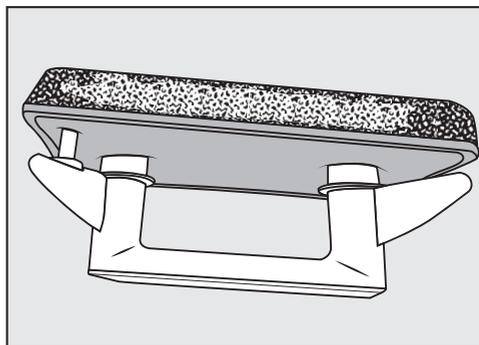
Fendas, fissuras, impressões



Devido a fendas e fissuras, o algodão não filtrado é soprado para dentro do permutador térmico e causa obstruções.

As impressões indicam que o filtro está obstruído e, por conseguinte, gasto, devido a funcionamento prolongado.

Resíduos de cor branca ou de outra cor



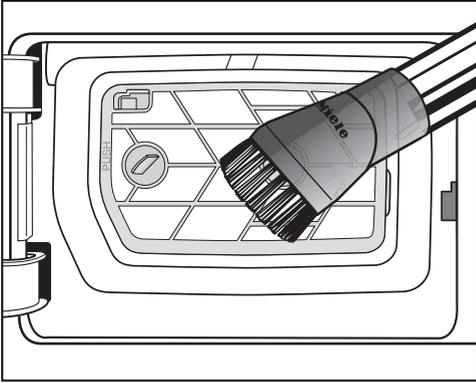
Os resíduos são causados devido a resíduos de fibras da roupa e restos de ingredientes dos detergentes que obstruem o filtro. Encontra resíduos na parte frontal e nos rebordos laterais do filtro. Em casos extremos, estes resíduos formam incrustações persistentes.

Os resíduos são um sinal de que o filtro já não assenta com precisão nos rebordos laterais, mesmo que pareça estar em boas condições: nos rebordos, o algodão não filtrado é soprado para dentro.

Se, mesmo apesar de uma limpeza, o filtro voltar logo a apresentar tais resíduos, então deve ser substituído.

Limpar o filtro (na base)

Depois de remover o filtro de algodão (na sapata), verá a superfície filtrante do filtro. Essa superfície filtrante só precisa de ser limpa se tiver havido uma acumulação visível de algodão.

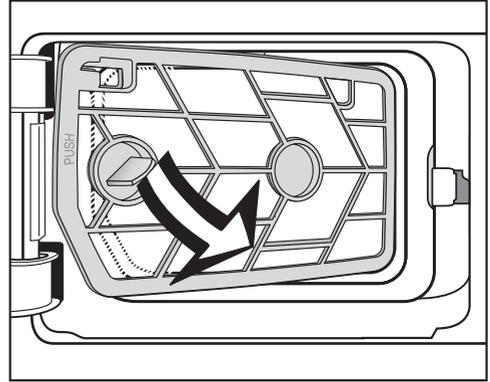


- aspire o algodão visível cuidadosamente com o aspirador. Utilize uma escova apropriada para móveis ou um tubo plano estreito.

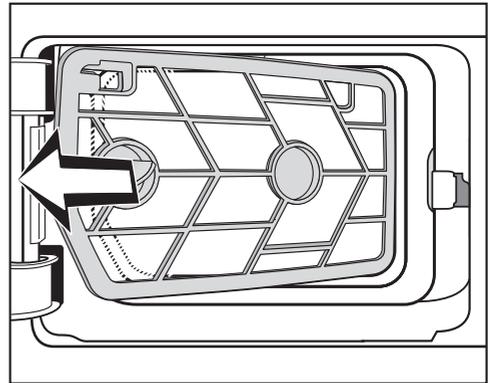
Se permanecerem visíveis bloqueios e outros resíduos após a limpeza, o filtro deve ser removido e limpo. Se não forem removidos os resíduos persistentes, a longo prazo podem causar uma avaria.

Remover o filtro

Se o filtro estiver preso ou entupido, este deve ser removido e limpo húmido.



- 1 Segure na pega do filtro para o empurrar, de forma inclinada para a frente e direita.



- 2 Puxe o filtro diagonalmente para fora.
- Lave a superfície filtrante com água quente.

Os filtros de algodão húmidos podem provocar anomalias durante a secagem. Sacuda bem o filtro e seque-o com cuidado.

Limpeza e manutenção

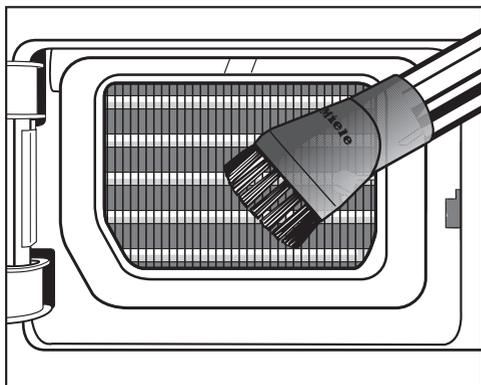
Verificar as aletas de refrigeração do permutador de calor

⚠ Perigo de corte através de toque nas aletas de refrigeração.

Pode cortar-se.

Não toque com as mãos nas aletas de refrigeração.

Depois de remover o filtro, verá as aletas de refrigeração do permutador de calor. Verifique se existe algodão acumulado.



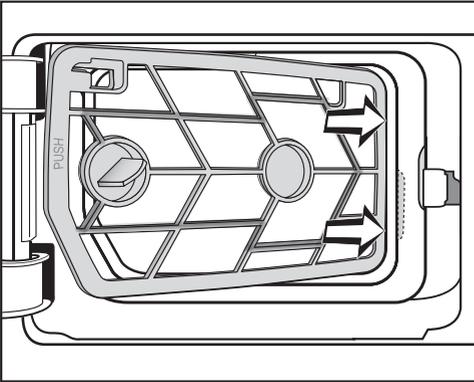
- Se existir sujidade visível, então aspire-a cuidadosamente com o aspirador. Utilize uma escova apropriada para móveis ou um tubo plano estreito.

⚠ Danos devido a limpeza incorreta das aletas de refrigeração.

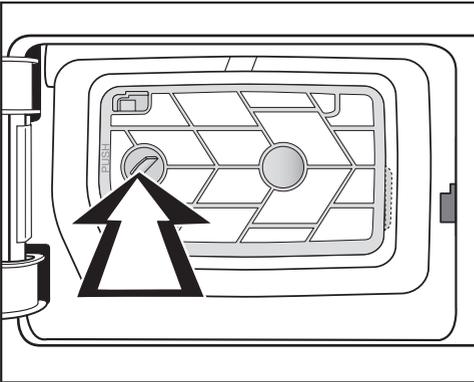
As aletas de refrigeração podem ficar danificadas. A funcionalidade do secador fica reduzida.

Efetue a limpeza utilizando um pincel ou o aspirador. Passe a escova de aspiração apenas levemente, sem fazer pressão nas aletas de refrigeração do permutador de calor.

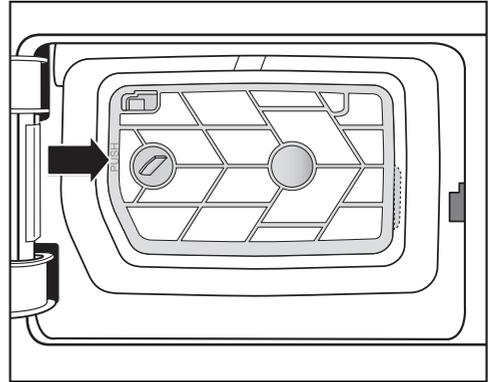
Voltar a montar o filtro (na base)



- 1 Segure na pega do lado direito para deslocar a pega do filtro, de forma inclinada atrás da borda.

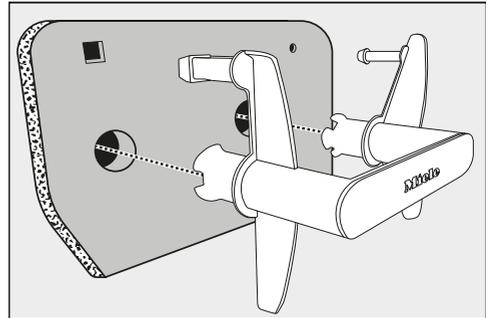


- 2 Pressione a pega no lado esquerdo, para que a pega do filtro fique fixa.



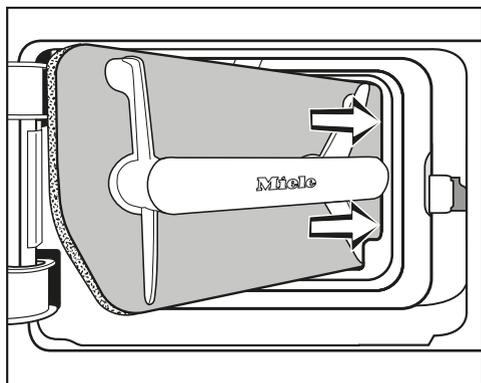
- 3 Empurre a estrutura da pega do filtro com firmeza no ponto marcado (PUSH) até encaixar no lugar.

Voltar a montar o filtro de algodão (na base)

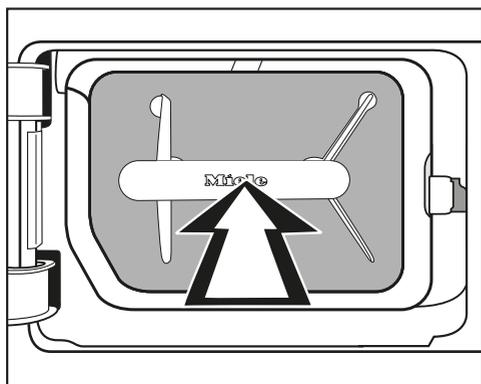


- Encaixe o filtro de algodão corretamente na pega.

Limpeza e manutenção

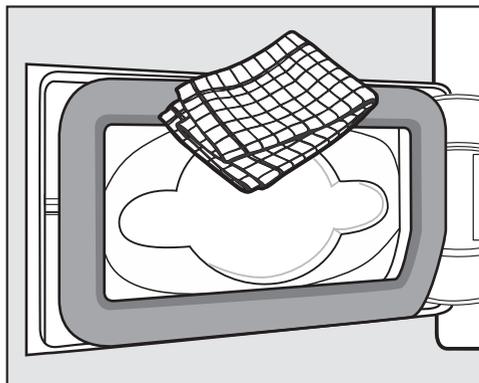


- 1 Desloque o filtro de algodão pela pega do lado direito, de forma inclinada atrás da borda.

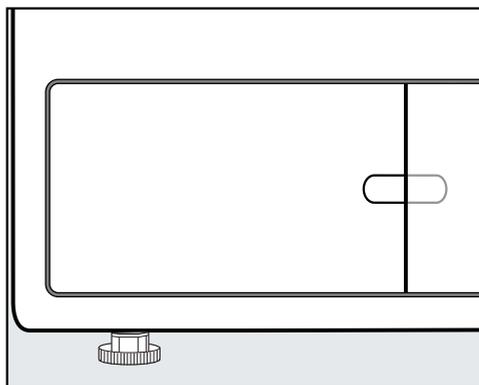


- 2 Pressione a pega, para que o filtro de algodão fique fixo.

Limpar e fechar a tampa do filtro



- Elimine o algodão que eventualmente possa existir, utilizando um pano de limpeza húmido. Tome cuidado para não danificar a borracha vedante.



- Feche a tampa do filtro.

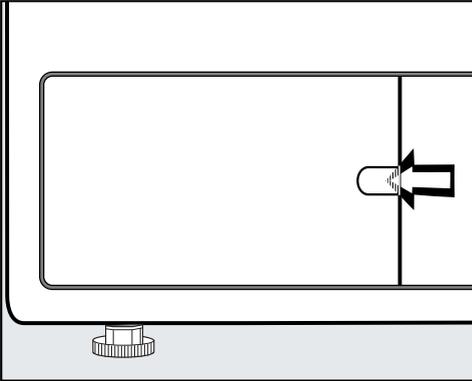
Somente com o filtro da base corretamente colocado e a tampa de montagem fechada é que se pode assegurar a estanqueidade do sistema de condensação e um funcionamento perfeito do secador.

Limpar a grelha inferior direita/ permutador térmico

As aletas de refrigeração do permutador térmico situadas por trás da grelha podem entupir devido às partículas de sujidade do espaço de instalação.

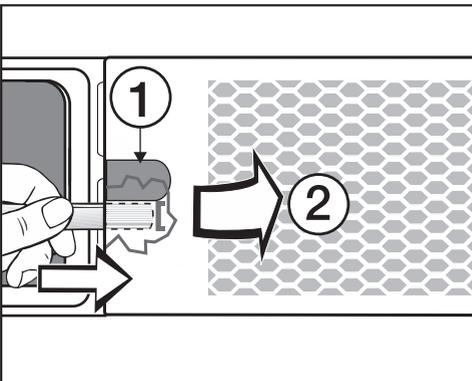
- Faça pressão e levante-a ligeiramente, até a grelha abrir no lado esquerdo ②.
- Abra a grelha da esquerda para a direita e remova-a, de forma inclinada, para a frente.

Remover a grelha



- Abra a tampa do filtro.

Abra a grelha inferior direita, p. ex., com o cabo de uma colher.



- Insira o cabo da colher (por baixo da cavidade ①) atrás da grelha.

Limpeza e manutenção

Limpar as aletas de refrigeração

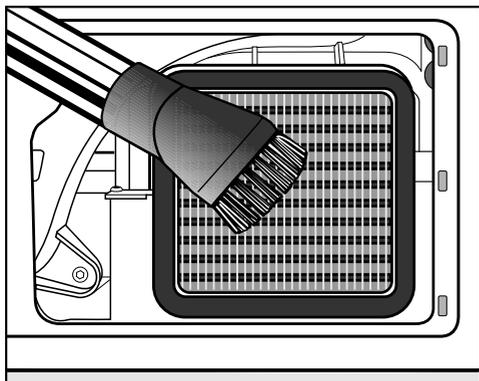
- Controle se as aletas de refrigeração estão obstruídas.

⚠ Perigo de corte através de toque nas aletas de refrigeração.

Pode cortar-se.

Não toque com as mãos nas aletas de refrigeração.

Se existir sujidade visível



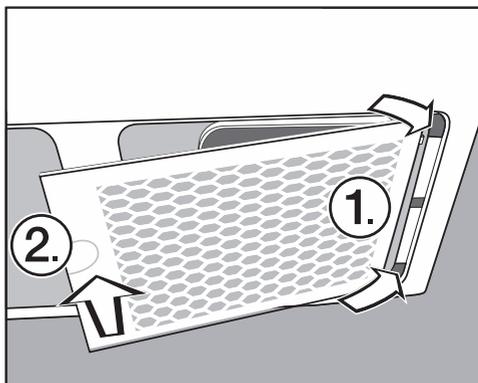
- Aspire o algodão visível cuidadosamente com o aspirador. Utilize uma escova apropriada para móveis ou um tubo plano estreito.

⚠ Danos devido a limpeza incorreta das aletas de refrigeração.

As aletas de refrigeração podem ficar danificadas. A funcionalidade do secador fica reduzida.

Efetue a limpeza utilizando um pincel ou o aspirador. Passe a escova de aspiração apenas levemente, sem fazer pressão nas aletas de refrigeração do permutador de calor.

Nova montagem da grelha



- Encaixe a grelha no lado direito.
- Pressione a grelha no lado esquerdo até encaixar.

Limpeza do secador

Desligue o secador da rede elétrica.

⚠ Danos ao usar produtos de limpeza incorretos.

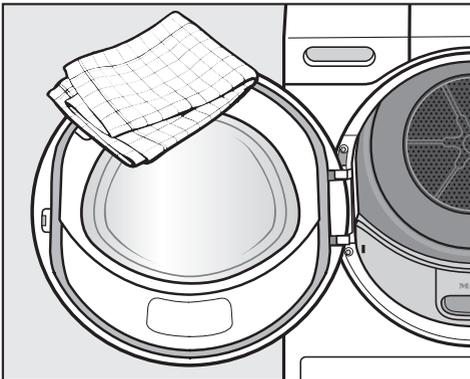
Os produtos de limpeza incorretos podem danificar as superfícies sintéticas e outras peças da máquina.

Não utilize detergentes à base de solventes, produtos abrasivos, nem produtos de limpar vidros ou detergentes universais.

⚠ Perigo de choque elétrico devido à água.

Existe perigo de choque elétrico se correr água por cima ou para dentro do secador.

Nunca pulverize água para o secador. Apenas efetue a limpeza do secador com um pano macio e ligeiramente humedecido.



- No final, seque todas as peças com um pano de limpeza macio.
- As superfícies em aço inox (o tambor, por exemplo) podem ser limpas com um produto adequado para aço inox.

- Efetue a limpeza do secador e da vedação no interior da porta com um pano apenas ligeiramente humedecido e detergente suave ou com água e sabão e um pano de limpeza macio.

Que fazer quando ...

A maior parte das anomalias e dos erros que podem derivar da utilização diária podem ser solucionados por si. Em muitos casos, pode economizar tempo e custos, pois não necessita de recorrer ao serviço de assistência técnica.

As tabelas apresentadas a seguir podem ajudá-lo a detetar as causas de uma anomalia ou de um erro, apresentando as respetivas soluções.

O visor mostra as seguintes indicações ou erros

Mensagem	Causa e solução
 O tambor está vazio ou a roupa demasiado seca. acende após um cancelamento do programa.	Não se trata de qualquer anomalia. Em alguns programas pode haver uma interrupção de funcionamento se existir pouca carga ou não existir roupa no tambor. O mesmo pode acontecer com roupa que já esteja seca. ■ Abra a porta e controle a roupa. ■ Adicione roupa, se necessário. ■ Feche a porta para continuar a secagem. Peças soltas devem ser secas através do programa <i>Arejar quente</i> .
 Falha de energia elétrica. Programa parou	A energia elétrica falhou. ■ Após o fornecimento de energia elétrica ser restabelecido, confirme isto com OK. ■ Toque na tecla sensora <i>Start/Stop</i> .
 Abrir a grelha em baixo à direita, limpar o permutador de calor acende no final do programa.	As aletas de refrigeração do permutador térmico situadas por trás da grelha podem entupir devido às partículas de sujidade do espaço de instalação, e as saídas de ar podem estar obstruídas devido ao coque. ■ Proceda à limpeza conforme indicado no capítulo «Limpeza e manutenção, secção »Grelha inferior direita/permutador térmico«. ■ Controle e efetue adicionalmente a limpeza do filtro na zona do óculo da porta e na base. ■ Apagar a mensagem: toque na tecla sensora OK.

Mensagem	Causa e solução
<p>i Limpar o filtro de algodão e lavar o filtro de rodapé. acende no final do programa.</p>	<p>O secador não trabalha de forma ideal nem económica. Causas possíveis: obstruções causadas por algodão ou resíduos de detergente.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Por norma, é suficiente limpar o filtro de algodão.■ Controle igualmente o filtro da base e efetue a sua limpeza se for necessário.■ Se o filtro da base tiver sido removido, então controle também a pega do filtro localizada atrás. Limpe-a, se necessário. <p>Siga as indicações de limpeza mencionadas no capítulo «Limpeza e manutenção».</p> <ul style="list-style-type: none">■ Apagar a mensagem: toque na tecla sensora OK.
<p> Fim/Arrefecimento acende e o processo de secagem ainda não está concluído.</p>	<p>Não se trata de erro. A roupa continuará a ser arrefecida. O programa encontra-se pouco antes do fim.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Pode retirar a roupa e estendê-la ou deixar continuar o arrefecimento no secador.

Que fazer quando ...

Mensagem	Causa e solução
<p>⊗ Lavar o filtro de algodão e de rodapé. Verificar a passagem do ar. acende após um cancelamento do programa.</p>	<p>Foi feita a secagem de grandes têxteis em número reduzido e diferentes. Uma pequena peça têxtil ficou presa no óculo da porta e aí bloqueou os orifícios do defletor de roupa.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Apagar a mensagem: toque na tecla sensora OK.■ Abra a porta do secador.■ Remova a peça têxtil indesejada.■ Apenas proceda à secagem de peças têxteis individuais e pequenas em conjunto com peças têxteis maiores. <p>Se isto não for conseguido, o impacto negativo será maior. Veja o seguinte.</p> <p>Existem obstruções causadas por algodão ou resíduos de detergente.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Efetue a limpeza dos filtros de algodão e das saídas de ar.■ Verifique se os filtros de algodão no óculo e na sapata não apresentam danos e se estão em ordem.■ Se o filtro da sapata tiver sido removido, então controle também a pega do filtro localizada atrás. Limpe-a, se necessário.■ Se a pega do filtro tiver sido removida, então controle também o permutador térmico localizado atrás. Limpe-a, se necessário. <p>Siga as indicações de limpeza mencionadas no capítulo «Limpeza e manutenção». Os filtros de algodão danificados, deformados ou que não podem ser mais limpos, têm de ser substituídos por novos.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Apagar a mensagem: toque na tecla sensora OK.

Mensagem	Causa e solução
 <p>Lavar o filtro de coação e de rodapé. Verificar a passagem do ar. continua a acender após uma interrupção do programa apesar da limpeza minuciosa.</p>	<p>Após uma limpeza minuciosa, o filtro da sapata aparenta estar limpo. Não obstante, ocorre de novo uma interrupção do programa e surge a mensagem de erro. É provável que existam resíduos ainda mais encrustados que não possam ser removidos.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Apagar a mensagem: toque na tecla sensora OK. ■ Substitua o filtro da sapata por um novo. ■ Pode efetuar na máquina de lavar roupa a regeneração do filtro da sapata «antigo». Siga a secção «Regeneração do filtro da sapata» no capítulo «O que fazer quando...».
 <p>Verifique o esgoto da água. acende após um cancelamento do programa.</p>	<p>O escoamento da água condensada está avariado.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Verifique se a mangueira de descarga está em ordem e não dobrada. ■ Apagar a mensagem: Abra e feche a porta (com o secador ligado).
 <p>O filtro na sapata não está montado. Montar o filtro.</p>	<p>O filtro não foi encaixado na base.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Controle o filtro (na base). <hr/> <p>A remoção do filtro durante a secagem causa a interrupção do programa.</p>
 <p>Erro F. Se o reinício não teve sucesso, contacte o Serviço técnico. acende após um cancelamento do programa.</p>	<p>Não é possível detetar a causa de imediato.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Siga as indicações que aparecem no visor. ■ Toque na tecla sensora OK. <p>Se o programa voltar a interromper e aparecer a mensagem de erro, existe uma anomalia. Contacte o serviço de assistência técnica.</p>
 <p>Bloqueio reconhecido. Soltar a roupa e iniciar de novo. acende após um cancelamento do programa.</p>	<p>A roupa foi separada ou enrolada incorretamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Abra a porta e solte a roupa. Se necessário, retire parte da roupa. ■ Feche a porta. ■ Inicie um programa.

Que fazer quando ...

Resultados de secagem insatisfatórios

Problema	Causa e solução
A roupa não está suficientemente seca.	A carga é composta por têxteis de várias qualidades. ■ Continue a secar no programa <i>Programa por seleção de tempo quente</i> .
Roupa ou almofadas com enchimento de penas podem ficar com um odor desagradável devido à secagem.	A roupa foi lavada com pouco detergente. Ao penas ao aquecerem têm como característica a formação de odores. ■ Roupa: utilizar detergente suficiente na lavagem. ■ Almofadas: mantenha-as fora do secador para arejar.
Peças em fibra sintética estão carregadas de eletricidade estática após a secagem.	Tecidos sintéticos têm tendência a ficar com eletricidade estática. ■ Adicionando amaciador na última fase de lavagem da roupa pode reduzir a carga de eletricidade estática na secagem.
Cai algodão durante a secagem.	Durante a secagem solta-se algodão da roupa que se forma principalmente devido à fricção durante o uso e a lavagem. O desgaste no secador é mínimo. O algodão fica retido nos filtros e pode ser retirado facilmente. ■ Consulte o capítulo «Limpeza e manutenção».

O processo demora muito tempo

Problema	Causa e solução
<p>O processo de secagem demora muito tempo ou é até mesmo interrompido*.</p>	<p>O local de instalação está demasiado quente.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Areje a fundo.
	<p>Restos de detergente, cabelos e algodão fino podem provocar obstruções.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Limpe os filtros de algodão e o filtro (na base). Siga as instruções detalhadas do capítulo «Limpeza e manutenção». ■ Se o filtro da sapata tiver sido removido, então controle também o cartucho do filtro localizado atrás. Limpe-o, se necessário. ■ Se o cartucho do filtro tiver sido removido, então controle também o permutador de calor localizado atrás. Limpe-o, se necessário.
	<p>As aletas de refrigeração atrás da grelha inferior à direita estão sujas.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Proceda à limpeza conforme indicado no capítulo «Limpeza e manutenção», secção «Grelha inferior direita/saídas de ar».
	<p>Os tecidos estão demasiado húmidos.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Centrifugue na máquina de lavar roupa com a rotação mais alta.
	<p>O tambor está demasiado cheio.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Preste atenção à carga máxima por programa de secagem.
	<p>Devido aos fechos de correr metálicos, o grau de humidade da roupa não foi determinado com exatidão.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Doravante, abra os fechos de correr. ■ Se o problema voltar a surgir, seque os têxteis no programa <i>Programa tempo quente</i>.

* Desligue o secador e volte a ligá-lo após um breve tempo de espera, antes iniciar um novo programa.

Que fazer quando ...

Problemas gerais com o secador

Problema	Causa e solução
Ouvem-se ruídos estranhos.	Não se trata de qualquer anomalia. O compressor (bomba de calor) está em funcionamento. São ruídos normais que se formam devido ao funcionamento do compressor.
A lâmpada de iluminação do tambor não acende.	A lâmpada de iluminação desliga automaticamente nos seguintes casos: quando a porta está fechada. A iluminação do tambor desliga-se após alguns minutos para poupar energia, se a porta estiver aberta durante muito tempo. A iluminação do tambor acende ao abrir a porta, se o secador estiver ligado.
No visor, aparece um idioma estranho.	O idioma selecionado antes foi alterado. ■ Altere o idioma. O símbolo da bandeira  é um guia de ajuda.

Regeneração do filtro da sapata

Pode efetuar na máquina de lavar roupa a regeneração de um ou mais filtros da sapata sujos. Desta forma, um filtro da sapata torna-se operacional novamente por um período de tempo controlável.

- Efetue a lavagem de um ou mais filtros da sapata em separado sem têxteis. Não adicione qualquer detergente.

Dica: Selecione um programa de lavagem rápida com uma temperatura máxima de 40 °C e uma velocidade máxima de centrifugação de 600 rpm.

- Selecione p. ex. o programa *Enxaguagem extra*.

Depois da lavagem e da centrifugação, pode colocar de novo o filtro da sapata. Pode continuar a utilizar um filtro da sapata regenerado desde que não haja sinais de desgaste.

Não continue a utilizar um filtro da sapata regenerado se apresentar sinais de desgaste ou deformação. Siga as indicações da secção «Substituir o filtro na sapata» no capítulo «Limpeza e manutenção».

Serviço de assistência técnica

Contacto no caso de avarias

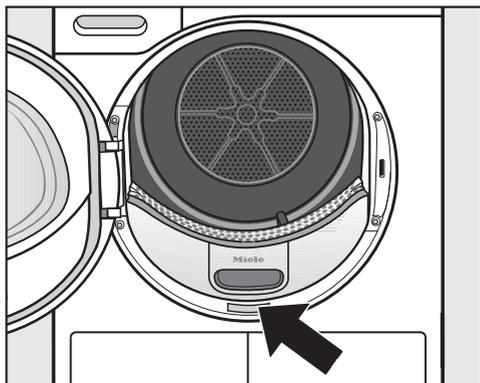
Contacte, por ex., o seu distribuidor Miele ou serviço de assistência técnica Miele quando não conseguir solucionar a avaria.

Pode reservar o serviço de assistência técnica da Miele online em www.miele.pt.

Os dados de contacto do serviço de assistência técnica da Miele encontram-se no final do presente documento.

O serviço de assistência técnica irá precisar do identificador de modelo e do número de fabrico (fabr./N.º de série, N.º). Estes dados encontram-se na placa de características.

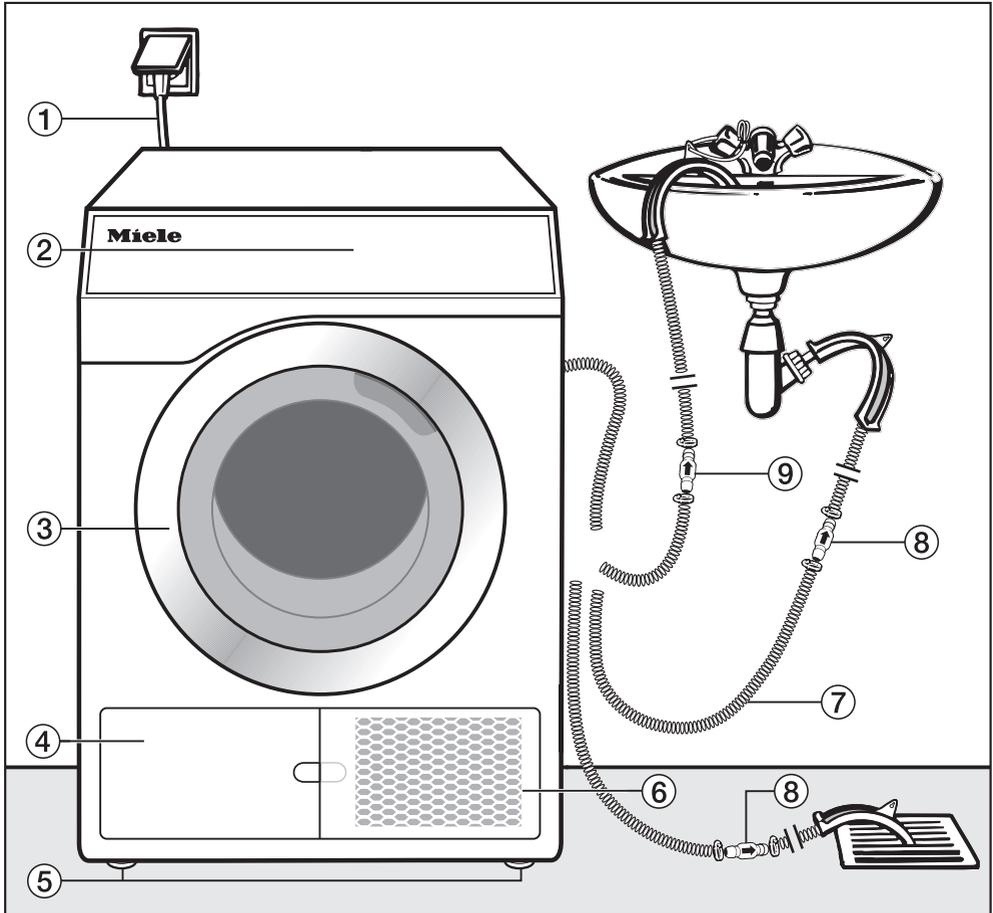
Pode encontrar a placa de características quando abre a porta do secador:



Acessórios que podem ser adquiridos posteriormente

Nos serviços ou Agentes Miele, pode adquirir acessórios especiais para este secador.

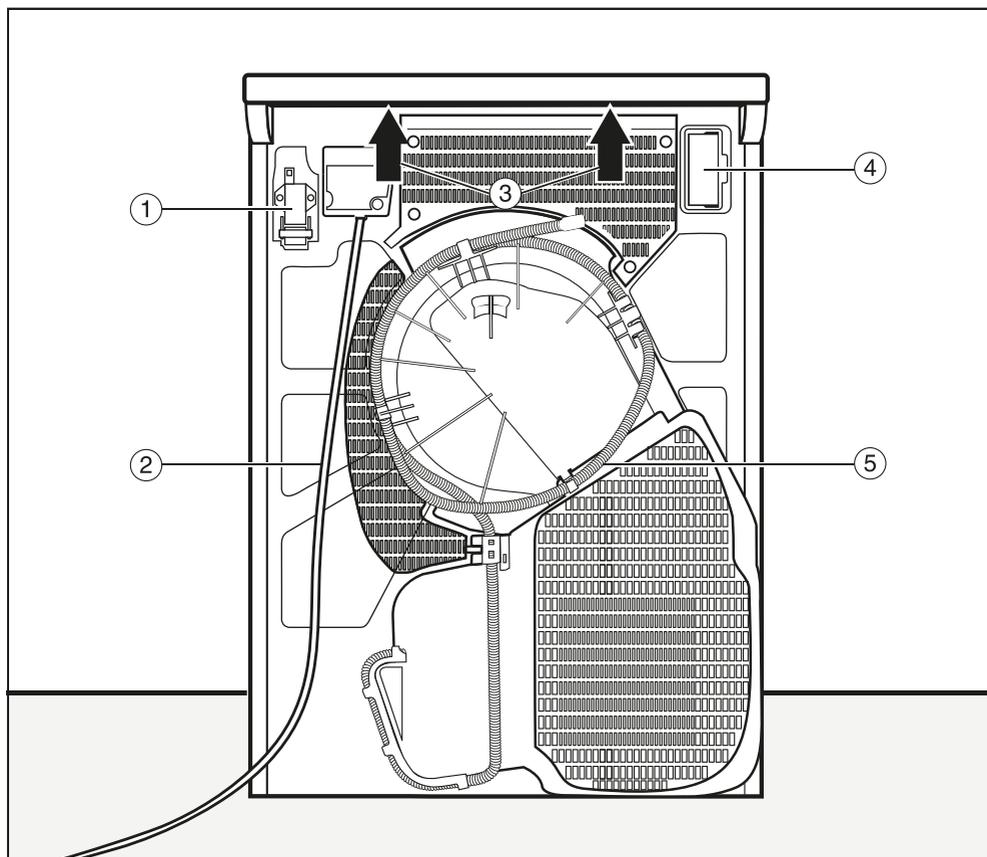
Vista frontal



- ① Cabo elétrico
- ② Painel de comandos
- ③ Porta
- ④ Tampa do filtro de algodão para o filtro (na base)
 - (apenas abrir se surgir uma indicação no visor)
- ⑤ 4 pés aparafusados reguláveis em altura
- ⑥ Na grelha inferior direita = abertura para refrigeração por ventilação
 - (apenas abrir se surgir uma indicação no visor)
- ⑦ Mangueira de esgoto para a água de condensação
- ⑧ Válvula antirretorno, necessária
- ⑨ Válvula antirretorno, recomendada

Instalação

Vista posterior



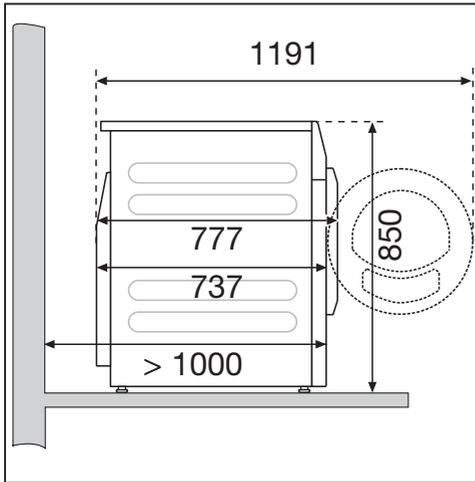
- ① Interface para a comunicação com aparelhos externos
- ② Cabo elétrico
- ③ Zona para segurar sob a saliência do tampo para o transporte
- ④ Compartimento do módulo (para módulo de comunicação externo)
- ⑤ Mangueira de esgoto para a água de condensação

Situações de instalação

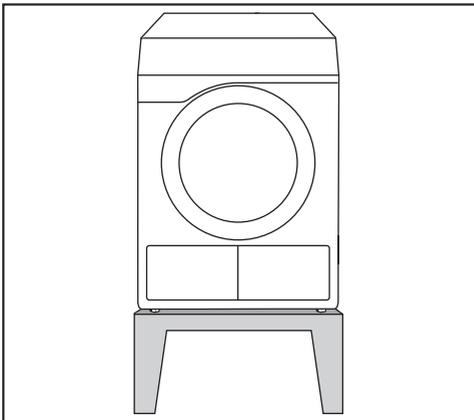
Todas as dimensões estão em mm.

As distâncias em relação à parede são recomendações para facilitar os trabalhos de manutenção. Em condições de instalação limitadas, a máquina deve ser deslizada até à parede.

Vista lateral

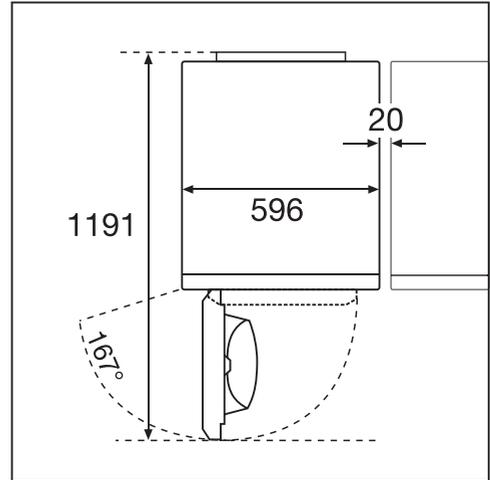


Base em aço



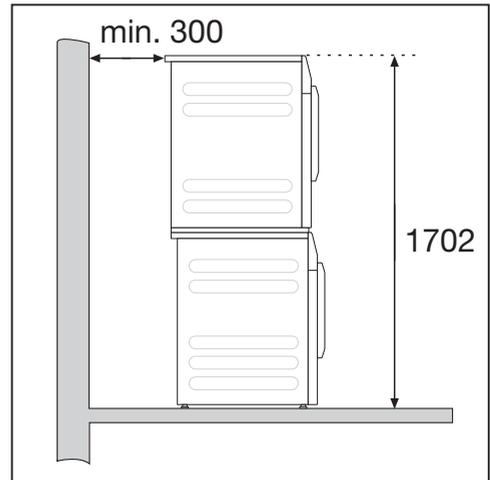
Base em aço* (subestruturas abertas ou fechadas)

Vista de cima



Coluna lavar/secar

⚠ Não é permitida a instalação da coluna lavar/secar numa sapata Miele.



É necessário um kit de ligação*. A montagem tem de ser realizada por um técnico autorizado pela Miele.

* Acessório Miele que pode ser posteriormente adquirido

Instalação

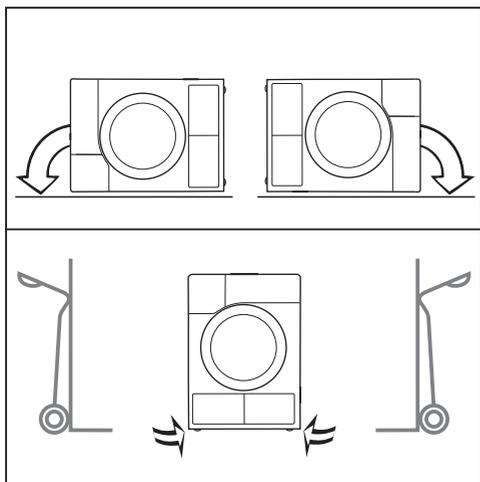
Transportar o secador até ao local de instalação

⚠ Danos devido a transporte incorreto do secador.

Se o secador se inclinar, podem ocorrer ferimentos e causar danos.

Ao transportar o secador, verifique a sua estabilidade.

Transportar o secador



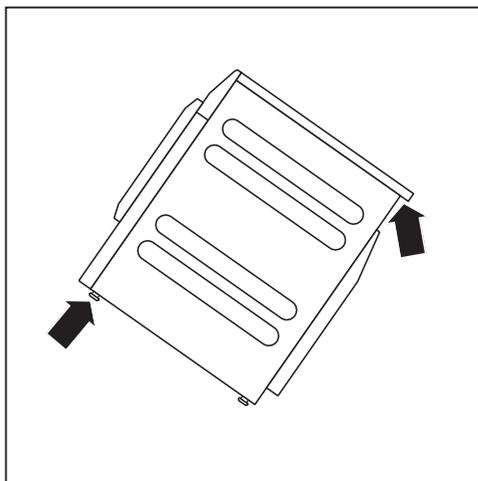
- Se transportar o secador deitado: coloque-o apenas no painel lateral esquerdo ou direito.
- Se transportar o secador em pé: transporte o secador com o carrinho apenas sobre o painel lateral esquerdo ou direito.

Transportar o secador até ao local de instalação

⚠ Perigo de lesões devido à falta de fixação da tampa.

A fixação traseira da tampa pode tornar-se frágil devido a circunstâncias externas. A tampa pode partir durante o transporte.

Antes de efetuar o transporte, verifique se a zona saliente da tampa está bem fixa.



- Transporte o secador, agarrando-o pelas bases e pela zona saliente da tampa traseira.

Instalação

Na zona de abertura da porta do secador, não deve estar instalada nenhuma porta que possa ser fechada à chave, uma porta de correr ou uma porta com dobradiças do lado oposto.

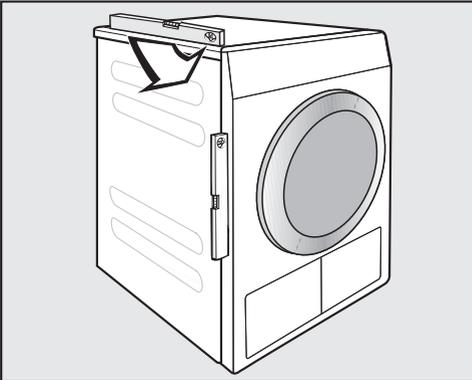
Tempo de paragem após a instalação

 Danos devido a uma colocação em funcionamento prematura.

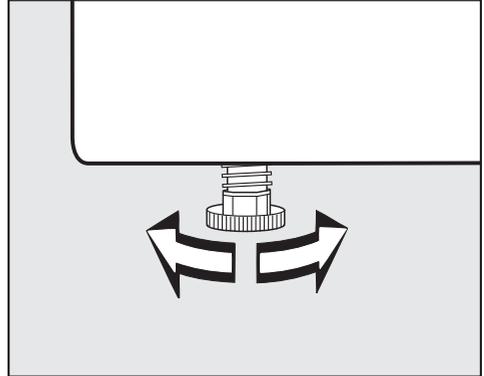
A bomba de calor pode, assim, ficar danificada.

Após a configuração, aguarde uma hora antes de colocar o secador em funcionamento.

Nivelar o secador



O secador deve ser instalado corretamente nivelado para garantir o seu correto funcionamento.



Eventuais irregularidades do chão podem ser corrigidas regulando os pés do secador.

Este secador não pode ser montado sob estruturas existentes.

Em caso algum, aplique ranhuras de ventilação no secador. O espaço de arejamento entre a base do secador e o solo não pode ser reduzido instalando por exemplo um rodapé, nem ficar tapado por um tapete ou alcatifa. Caso contrário, não entra ar suficiente.

Instalação

Arejar o local de instalação

- O ar de refrigeração aspirado durante a secagem é libertado aquecido pelo secador. Por conseguinte, tem de assegurar um bom arejamento do espaço, especialmente em espaços pequenos.
- Certifique-se de que a temperatura ambiente não é demasiado elevada. Caso existam outros aparelhos instalados no mesmo espaço e que libertem calor, providencie o arejamento do local ou desligue-os.

Caso contrário, deve contar-se com um tempo de funcionamento mais longo e um elevado consumo de energia.

Dispositivos de comando externos

É necessária uma unidade acessória de instalação posterior para o estabelecimento de ligação com sistemas externos:

- Módulo de comunicação XCI-Box (por exemplo, para controlo de picos de carga, mealheiro)
- Adaptador de comunicação XCI-AD (apenas para mealheiro)

Sistema de pagamento

O secador pode ser equipado com um sistema de pagamento (acessório de aquisição posterior na Miele). Para tal, o serviço de assistência técnica da Miele tem de programar uma definição no sistema eletrónico do secador para ligar o sistema de pagamento (mealheiro).

Remova regularmente as moedas/fichas do sistema de pagamento. Caso contrário, ocorre uma acumulação no sistema de pagamento.

Mangueira de esgoto para a água de condensação

A água de condensação que se forma durante a secagem é bombeada para uma mangueira situada na parte traseira do secador.

Estender a mangueira de esgoto

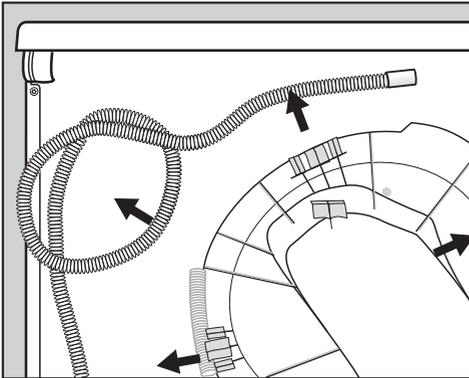
⚠ Danos da mangueira de esgoto devido a uso indevido.

A mangueira de esgoto pode ficar danificada e sair água.

Não rasgue a mangueira de esgoto, não a estique nem a dobre.

Dica: Utilize o fixador curvo para evitar dobras na mangueira.

Comprimento da mangueira de esgoto: 1400 mm
Altura de elevação: 1000 mm



■ Puxe a mangueira de esgoto dos fixadores.

Possibilidades para esgotar a água

Dica: Siga as advertências relativas à água derramada ou armazenada quando selecionar umas das seguintes possibilidades de ligação.

- Pendurar a mangueira num lavatório ou idêntico
- Pendurar numa caixa com ralo
- Ligação fixa a um sifão do lavatório
- Diversas possibilidades de ligação, encontrando-se ligada adicionalmente a mangueira de esgoto da máquina de lavar roupa ou da máquina de lavar louça, por exemplo

⚠ Caso contrário, a água que possa sair pode provocar danos.

Se a extremidade da mangueira se soltar, podem ocorrer danos com a água que possa sair.

Fixe a mangueira de esgoto para que não deslize do lugar (amarrando-a p. ex.).

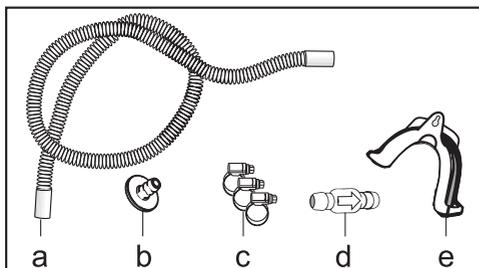
⚠ Danos devido ao retorno da água condensada.

A água pode voltar a entrar no secador ou ser aspirada. O secador é danificado e a água flui para fora.

Use a válvula antirretorno se mergulhar a extremidade da mangueira em água ou se a instalar em várias ligações de água.

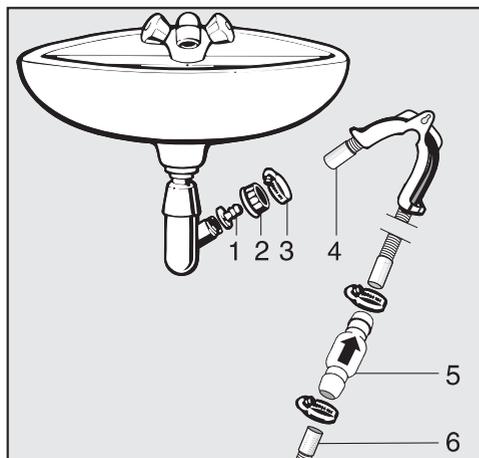
Instalação

Acessório de drenagem, em anexo



- a. Prolongamento da mangueira
- b. Adaptador
- c. Braçadeiras para mangueira
- d. Válvula antirretorno
- e. Suporte de mangueira

Exemplo: Ligação fixa a um sifão do lavatório



- 1. Adaptador
- 2. Porca de capa do lavatório
- 3. Braçadeira
- 4. Prolongamento da mangueira
- 5. Válvula antirretorno e braçadeiras
- 6. Mangueira de esgoto do secador

- Instale o adaptador **1** com a porca de capa do lavatório **2** no sifão do lavatório.
Geralmente o sifão do lavatório está equipado com uma porca e com anilha, que terá de ser retirada.
- Encaixe a ponta final da mangueira **4** no adaptador **1**.
- Aperte a braçadeira **3** logo a seguir à porca de capa do lavatório, utilizando uma chave de parafusos.
- Encaixe a válvula antirretorno **5** na mangueira **6** do secador.

A válvula antirretorno **5** deve ficar montada de forma que a seta indique o sentido de escoamento (no sentido do lavatório).

- Fixe a válvula antirretorno utilizando as braçadeiras.

Ligação elétrica

A descrição é válida para secadores com ficha de alimentação e para secadores sem ficha de alimentação.

Para secadores com ficha de alimentação aplica-se:

- Este secador é fornecido com um cabo elétrico e ficha de ligação.
- O acesso à tomada deve estar sempre garantido para poder desligar o secador da corrente sempre que necessário.

 Danos devido a tensão de ligação incorreta.

Consulte a placa de características onde encontra os dados referentes aos fusíveis e à potência nominal.

Compare os dados indicados na placa de características com os da rede elétrica.

A ligação apenas pode ser feita numa instalação elétrica em conformidade com a norma VDE 0100 ou de acordo com as especificações nacionais e locais.

Em caso algum devem ser utilizados cabos de prolongamento para efetuar a ligação do aparelho à rede elétrica (por exemplo através de uma extensão com várias tomadas ou dispositivos similares), devido aos perigos que daí podem resultar (perigo de incêndio por exemplo).

Caso esteja prevista uma ligação fixa, deve existir na instalação um comutador para desligar todos os pólos. Como dispositivo separador podem ser utilizados interruptores com uma abertura de

contacto de mais de 3 mm. Por exemplo, minidisjuntores, fusíveis e contactores (IEC/EN 60947). Esta ligação apenas deve ser efetuada por um electricista qualificado.

Os dispositivos de ligação e de desativação devem estar sempre acessíveis.

 Perigo de choque elétrico devido a tensão da rede.

Se o secador estiver desligado da rede elétrica, o ponto de desativação deve ser protegido contra uma religação accidental.

O disjuntor deve poder ser fechado ou o ponto de desativação deve estar num local onde possa ser observado a cada momento.

A nova instalação da ligação, a realização de mudanças na instalação ou uma verificação do condutor de fio de ligação à terra, incluindo a determinação da proteção adequada, deve sempre ser efetuada apenas por um electricista licenciado ou reconhecido, porque conhecem os regulamentos relevantes da VDE e sabem quais são os requisitos especiais da empresa de fornecimento de energia elétrica.

Não é permitida a instalação de dispositivos que desliguem automaticamente o secador (por exemplo, temporizadores).

Caraterísticas técnicas

Altura	850 mm
Largura	596 mm
Largura (só para aparelho com tampo em inox)	605 mm
Profundidade	777 mm
Profundidade com a porta aberta	1191 mm
Peso	72 kg
Volume do tambor	130 l
Capacidade de carga	7 kg (peso de roupa seca)
Comprimento da mangueira	1400 mm
Comprimento do cabo elétrico	2000 mm
Tensão de ligação	ver a placa de caraterísticas na traseira do aparelho
Potência de ligação	ver a placa de caraterísticas na traseira do aparelho
Fusíveis	ver a placa de caraterísticas na traseira do aparelho
Certificados atribuídos	ver a placa de caraterísticas na traseira do aparelho
LED de iluminação	Classe 1
Designação do produto refrigerante	R134a
Quantidade de produto refrigerante	0,61 kg
Potencial de efeito de estufa do refrigerante	1430 kg CO ₂ e
Potencial de efeito de estufa do aparelho	872 kg CO ₂ e
Peso máximo em funcionamento exercido sobre o solo	925 N
Aplicação da norma sobre segurança do produto	de acordo com EN 50570, EN 60335
Nível de emissão de pressão sonora com ponderação A no local de trabalho L _{pa} de acordo com a norma EN ISO 11204/11203	< 70 dB re 20 µPa

Declaração de Conformidade

A Miele declara que este secador com bomba de calor cumpre a Directiva 2014/53/UE.

O texto integral da Declaração de Conformidade UE está disponível num dos seguintes URLs:

- Produtos, Download, em www.miele.pt
- Assistência técnica, pedidos de informações, manuais de utilização, em <https://www.miele.pt/professional/formulario-de-contacto-385.htm> através do nome do produto ou do número de fabrico

Nível do operador

Abrir nível do operador

O menu com as regulações em  Nível do operador está protegido contra o acesso indevido. O menu deve ser aberto com um código.

Acesso através de código

O nível do responsável deve ser aberto com um código.

Regulação de fábrica: O código é **000**.

Alterar o código

Pode alterar o código de acesso ao nível do operador para proteger o secador contra acesso indevido.

Proceda cuidadosamente ao atribuir um novo código.

Se o código não for mais conhecido posteriormente, o serviço de assistência técnica deve ser informado. O código tem de ser reposto pelo serviço de assistência técnica.

Anote o novo código e guarde-o.

Programa de demonstração

Em showrooms pode ser iniciado um programa de demonstração com uma simulação.

Não ocorre um início do programa. Uma operação representa apenas uma simulação.

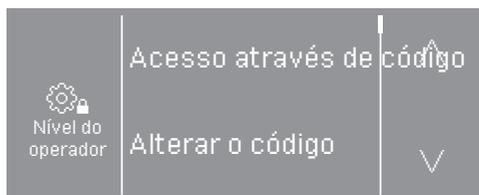
Dica: O programa de demonstração é apenas oferecido desde que não tenha sido efetuado um programa de secagem durante mais de 1 hora. Em seguida, o programa de demonstração fica indisponível.

- Regulação de fábrica: desligada
- ligada

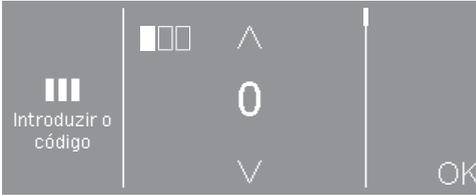
Abrir o nível do operador

- Ligue o secador e abra a porta do secador.
- ① Toque na tecla sensora *Start/Stop* e mantenha-a pressionada durante os passos ②—③.
- ② Feche a porta do secador.
- ③ Aguarde até a tecla sensora *Start/Stop* agora rapidamente intermitente acenda de forma contínua...
- ④ ...e solte a tecla sensora *Start/Stop*.

Se a operação for bem-sucedida, surge este visor:

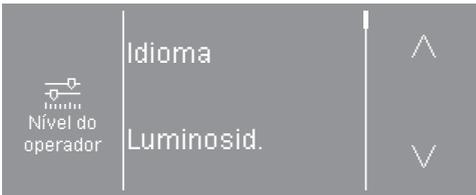


- Seleccione **Acesso através de código**.



- Introduza cada um dos números e toque na tecla sensora OK.

As regulações no nível do operador estão abertas.



- Selecione a configuração pretendida.

Sair do nível do operador

- Toque na tecla sensora ↶ ou desligue o secador.

Idioma

O visor pode indicar diversos idiomas. Através do submenu *Idioma* pode seleccionar o idioma memorizado.

O idioma pode ser alterado da seguinte forma:

- Continuamente através do nível do operador (= «idioma do operador»).
- Apenas durante um programa em funcionamento através da tecla sensora . Após o final do programa surge de novo o «idioma do operador».

Nível do operador

Luminosidade

A luminosidade do visor pode ser ajustada em passos decimais, entre 10 % e 100 %.

Regulação de fábrica: 70 %

Horas

A hora interna do dia pode ser definida.

Volume do sinal

O volume do sinal de final de programa pode ser alterado.

A regulação ocorre em 7 níveis e pode ser adicionalmente desligado.

Regulação de fábrica: desligado

Som das teclas

Pode ser ativado um sinal acústico em volume diferente, que soa ao tocar nas teclas sensoras.

A regulação ocorre em 7 níveis e pode ser adicionalmente desligado.

Regulação de fábrica: normal

Volume do sinal de boas-vindas

O volume do sinal acústico de ativação pode ser alterado.

A regulação ocorre em 7 níveis e pode ser adicionalmente desligado.

Regulação de fábrica: desligado

Sinal de erro

O sinal acústico, que assinala um erro, pode ser desligado.

- Regulação de fábrica: ligado
- desligado

Antirrugas

Após o final do programa, o tambor roda em intervalos se os têxteis não forem removidos de imediato.

A alteração desta regulação leva a um consumo de energia elevado.

A regulação (🌀) pode ser desligada ou pode ser selecionado um tempo entre 1 e 12 horas.

Regulação de fábrica: desligado

Extensão do arrefecimento

Antes do final do programa, a temperatura da roupa seca é monitorizada e, se necessário, a fase de arrefecimento é prolongada no final do programa.

A alteração desta regulação leva a um consumo de energia elevado.

- Regulação de fábrica: desligado
- ligado

Temperat. de arref.

Pouco tempo antes do programa terminar a roupa será arrefecida. Em todos os programas, a fase de arrefecimento automática pode ser regulada para mais frio antes do final do programa, em que a fase de arrefecimento é prolongada.

A alteração desta regulação leva a um consumo de energia elevado.

A regulação pode ser alterada entre 40 °C e 55 °C.

Regulação de fábrica: 55 °C

Desligado «Indicações»

O visor fica escuro e a tecla *Start/Stop* pisca lentamente para economizar energia.

A alteração desta regulação leva a um consumo de energia elevado.

- desligado
O visor permanece ligado.
- depois de 10 min, sem programa a decorrer (regulação de fábrica)
O visor permanece ligado durante o decorrer do programa, mas fica escuro 10 minutos após o final do programa.
- depois de 30 min, sem programa a decorrer
O visor permanece ligado durante o decorrer do programa, mas fica escuro 30 minutos após o final do programa.
- ligado depois de 10 min.
O visor fica escuro ao fim de 10 minutos.

- ligado depois de 30 min.
O visor fica escuro ao fim de 30 minutos.

Deslig. «Aparelho»

Para poupar energia, o secador desliga-se automaticamente após o final do programa ou enquanto não ocorrer nenhuma operação. Isso pode ser alterado.

A alteração desta regulação leva a um consumo de energia elevado.

- Sem desativação
- Regulação de fábrica: desativação ao fim de 15 minutos
- Desativação ao fim de 20 minutos
- Desativação ao fim de 30 minutos

Nível do operador

Parâmetros de visibilidade

Diferentes parâmetros são disponibilizados/apresentados ao selecionar o programa. Pode determinar que parâmetros não devem ser apresentados. Estes parâmetros também já não podem alterados ao selecionar um programa.

- Humidade residual
- Duração
- Delicado plus

Níveis secagem Roupa branca/cor

Níveis de secagem Fibras

Os graus de secagem dos programas *Roupa branca/cor*, *Fibras* podem ser regulados individualmente.

A alteração desta regulação leva a um consumo de energia elevado.

Níveis seca. p/máqui. de passar

O grau de secagem *Seca para a máquina de passar* no programa *Roupa branca/cor*.

A alteração desta regulação leva a um consumo de energia elevado.

A humidade residual deste programa pode ser alterada em 11 níveis, entre 16 % (mais seco) e 26 % (mais húmido).

Regulação de fábrica: 20 %

Limpar condutas/filtros

A eletrónica do secador determina o grau de uma interferência devido ao algodão ou resíduos de detergente nos filtros de algodão e na passagem de ar. Segue-se uma mensagem de verificação. Pode regular em que grau da queda de algodão deve ser emitida esta mensagem.

É possível influenciar esta mensagem de verificação: Limpar as vias de passagem de ar

- desligado
A mensagem de verificação não aparece. Se existir muito algodão acumulado, o programa é cancelado e aparece uma mensagem de verificação independente, contudo, desta opção.
- insensível
A mensagem de verificação só aparece quando existe muito algodão.
- Regulação de fábrica: normal
- sensível
A mensagem de verificação aparece logo que exista algum algodão.

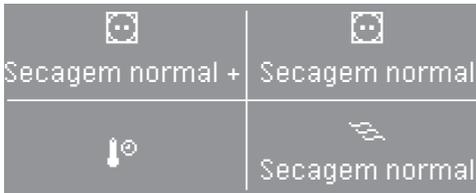
Programas favoritos

Aspetto do visor de seleção de programas

Com esta regulação é possível a seleção e o posicionamento dos programas no visor de seleção de programas. Pode definir quantos programas devem ser exibidos no visor de seleção de programas.

Só é possível uma substituição dos programas. A lista está preenchida nas configurações de fábrica com quatro programas.

Pode guardar no visor de seleção de programas 4, 3, 2 ou um programa (favoritos).

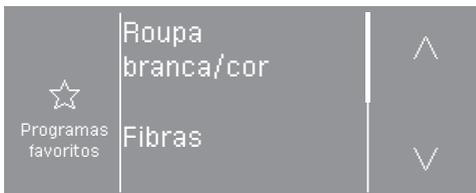


Exemplo: visor de seleção de programas com 4 programas

Exibir favoritos

- Selecione no nível do operador Programas favoritos.

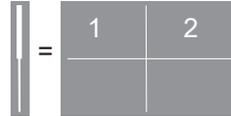
É exibido o menu com os programas favoritos selecionados.



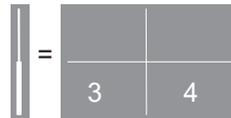
- Toque na tecla sensora \wedge ou \vee para exibir os programas.

Na barra à esquerda das teclas com setas vê a posição do respetivo programa no visor de seleção de programas.

- Barra superior: para ambos os programas superiores no visor de seleção de programas



- Barra inferior: para ambos os programas inferiores no visor de seleção de programas



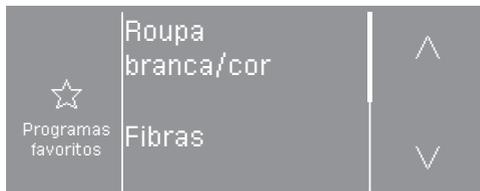
Número de programas no visor de seleção de programas

No caso de 3 programas favoritos, surge <vazio> 1 x. No caso de 2 programas favoritos, surge <vazio> 2 x e no caso de apenas um programa favorito surge <vazio> 3 x.

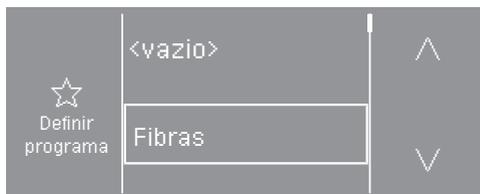
Nível do operador

Alterar a configuração de programa de um favorito

Pode alterar posteriormente o grau de secagem ou a duração (dependendo do programa selecionado).



- Toque na tecla sensora do programa que deve ser alterado.



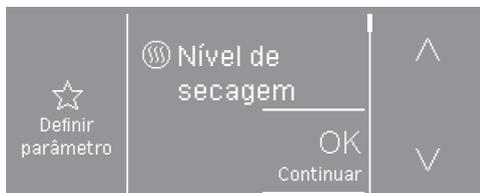
O programa está agora destacado.

- Toque na tecla sensora do programa destacado.

Abre um novo menu.

- Altere o grau de secagem ou o tempo (dependendo do programa selecionado).

Alterar o nível de secagem

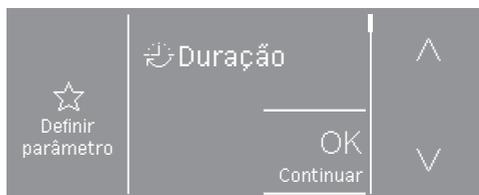


- Toque na tecla sensora Grau de secagem.

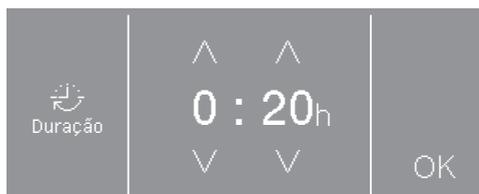


- Selecione o grau de secagem com a tecla sensora - ou +.
- Confirme com a tecla sensora OK.
- Confirme com a tecla sensora OK Continuar.

Alterar o tempo



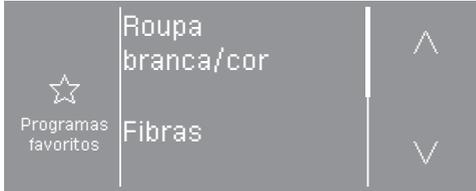
- Toque na tecla sensora Duração.



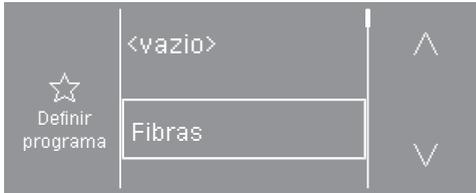
- Toque nas teclas sensoras \wedge ou \vee para selecionar a hora e/ou os minutos.
- Toque na tecla sensora OK.
- Confirme com a tecla sensora OK Continuar.

Trocar ou criar novamente os favoritos

Pode trocar um programa ao substituir um já existente. Ou crie um novo programa ao marcar <vazio>.



- Toque na tecla sensora do programa que deve ser trocado.



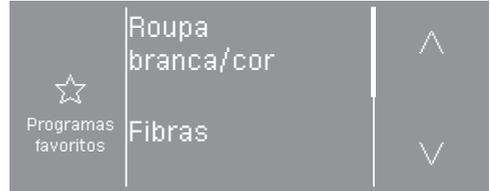
O programa está agora destacado.

- Toque na tecla sensora \wedge ou \vee , até que seja mostrado o novo programa.
- Toque na tecla sensora do programa que gostaria de selecionar.

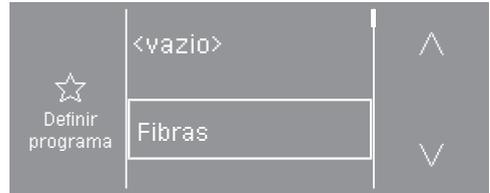
Seguidamente, selecione um grau de secagem ou o tempo (dependendo do programa selecionado).

Eliminar favoritos

Se gostaria de ter apenas 3, 2 ou 1 programa em vez de 4 programas no visor de seleção de programas, pode eliminar programas favoritos.



- Toque na tecla sensora do programa que deve ser eliminado.



O programa está agora destacado.

- Toque na tecla sensora \wedge ou \vee , até ser mostrado <vazio>.
- Toque na tecla sensora <vazio>.

Pode repetir o processo no máximo até ainda surgir apenas 1 programa e <vazio> 3 x.

Exemplo:



- Visor de seleção de programas com 3 programas favoritos

Nível do operador

Seleção mód. KOM

Este secador está equipado com um módulo Wi-Fi integrado. Contudo, também pode ser equipado com um módulo externo.

- desligado
- módulo interno (regulação de fábrica)
É usado o módulo de WiFi interno.
- módulo externo
Um módulo XKM ou módulo RS232 está inserido na ranhura do módulo.

Disponibilidade de produtos digitais Miele

A utilização de produtos digitais Miele depende da disponibilidade do serviço no seu país.

Os diferentes serviços não estão disponíveis em todos os países.

Podem ser encontradas informações sobre disponibilidade no site www.miele.pt.

WI-FI

Comande a rede o seu secador.

- Configurar
Esta mensagem surge apenas quando o secador ainda não se encontra ligado a uma rede wi-fi.
- Desativar (visível, se a rede estiver ativada)
A rede fica instalada e a função WiFi é desligada.
- Ativar (visível, se a rede estiver desativada)
A função WiFi está ativada de novo.

- Estado da ligação (visível, se a rede estiver ativada)
São exibidos os seguintes valores:
 - a qualidade de receção Wi-Fi
 - o nome da rede
 - o endereço IP
- Reconfigurar (visível, se instalado)
Efetue um registo WiFi (rede) para realizar imediatamente uma nova instalação.
- Repor (visível, se configurado)
A rede deixa de estar configurada. Para voltar a usar a rede tem de ser estabelecida uma nova estrutura de ligação.
 - A rede WiFi é desligada
 - A ligação à rede WiFi é reposta às configurações de fábrica

Configurar Wi-Fi

São possíveis dois métodos de ligação.

WPS

- Ative a função «WPS» no seu router no espaço de 2 minutos.

Dica: Se a ligação ainda não estiver estabelecida após o decurso do tempo de timeout, deve repetir o procedimento.

Soft-AP

- No espaço de 10 minutos, ative a função no seu dispositivo com a aplicação Miele.

Dica: A aplicação vai guiá-lo ao longo dos passos seguintes.

Registo de rede

A data e a hora podem ser sincronizadas através da rede.

- desligado

A data e a hora não são sincronizadas através da rede.

- como mestre

As máquinas estão numa rede sem ligação à Internet. Uma máquina é declarada como mestre e envia os dados para os aparelhos *escravos*.

- como escravo

As máquinas estão numa rede com ligação à Internet. Todas as máquinas são configuradas como *escravas*. Os dados são sincronizados com a Internet.

Sinal pico de carga

A ligação de hardware externo é feita através da Miele XCI-Box.

O secador pode ser ligado a um sistema de gestão de picos de energia através do kit de gestão de picos de energia. Quando um sinal é registado, o aquecimento do secador é desligado por um curto período de tempo ou é evitada uma ativação.

O secador só pode ser operado num sistema de gestão de picos de energia se este estiver ligado ao secador através da Miele XCI-Box.

- Regulação de fábrica: sem função
- Pico de carga com 230 V
- Pico de carga com 0 V

Evitar pico de carga

Com esta função, em caso de um sinal de pico de carga presente, a execução do programa de higiene não muda. O aquecimento permanece ligado.

- Regulação de fábrica: desligado
- ligado

Nível do operador

Remote

- Regulação de fábrica: ligado
- desligado

Regulação de fábrica: desligado

Remote Update

A RemoteUpdate pode ser usada para atualizar o software do seu secador.

Regulação de fábrica: ligada

Se não instalar uma RemoteUpdate, pode usar o secador como habitualmente. No entanto, a Miele recomenda instalar a Remote Update.

Ativação

A opção de menu RemoteUpdate só é apresentada e pode ser selecionada se tiver integrado o seu secador numa rede WiFi.

A função RemoteUpdate da Miele só pode ser usada se o secador estiver ligado a uma rede WiFi e tiver uma conta na App Miele Professional. Deve ter efetuado um registo do seu secador.

Pode ler as condições de utilização na App Miele Professional.

Algumas atualizações de software apenas podem ser executadas pelo serviço de assistência técnica Miele.

Expiração da RemoteUpdate

Se estiver disponível uma RemoteUpdate para a sua máquina de lavar roupa, esta será automaticamente indicada no nível do operador.

Pode optar por iniciar a RemoteUpdate imediatamente ou mais tarde. Se escolher «iniciar mais tarde», é-lhe pedido que a máquina de lavar roupa seja novamente ligada.

A RemoteUpdate pode demorar alguns minutos.

Na RemoteUpdate, observe o seguinte:

- Enquanto não receber uma mensagem, não existe nenhuma RemoteUpdate disponível.
- Uma RemoteUpdate instalada não pode ser revertida.
- Mantenha o secador desligado durante a RemoteUpdate. Caso contrário, a RemoteUpdate é interrompida e não fica instalada.

SmartGrid

A regulação SmartGrid apenas é visível se existir uma rede instalada e ativa. Esta função permite-lhe integrar o seu secador nos sistemas de gestão de energia dos edifícios.

Informações legais

Licenças Open-Source

Aqui, pode visualizar as informações.

Direitos de autor e licenças para software de operação e comando

Para operar e controlar o aparelho, a Miele utiliza softwares próprios ou de terceiros, que não estão sujeitos à chamada condição de licença de Open Source. Estes softwares/componentes de software estão protegidos por direitos de autor. Os direitos de autor da Miele e de terceiros devem ser respeitados.

Além disso, no presente aparelho estão incluídos componentes de software que são transmitidos sob condições de licença de Open Source. Pode consultar os componentes de Open Source incluídos, juntamente com as declarações de direitos de autor correspondentes, cópias das respetivas condições de licença aplicáveis bem como, se necessário, outras informações no aparelho através do ponto do menu Regulações | Parâmetros do aparelho | Informações legais | Licenças de Open Source. Os regulamentos referentes a responsabilidade e garantia aí indicados das condições de licença de Open Source aplicam-se apenas em relação aos respetivos detentores de direitos.

Nível do operador

Mealheiro

A unidade acessória XCI-AD ou XCI-Box é necessária para ligar um mealheiro.

Regulação para dispositivo de pagamento

Informe-se sobre uma solicitação de alteração posterior junto do serviço de assistência técnica da Miele.

Deve ser ligado um dispositivo de pagamento.

- Sem dispositivo de pagamento
As regulações a seguir são ignoradas e a primeira colocação em funcionamento pode ser concluída.
- Modo de programa
A operação ocorre com um dispositivo de pagamento com moedas: o operador compra um programa.
- Funcionamento por tempo
A operação ocorre com um dispositivo de pagamento com moedas: o operador compra uma duração de utilização.
- Funcionamento por tempo com contador de impulsos
Para dispositivos de pagamento, onde, por cada inserção de moedas, a duração da utilização pode ser aumentada.
- Módulo KOM
A operação ocorre com um comando central

Sinal de confirmação

Definição do sinal de confirmação do dispositivo de pagamento com moedas.

- Regulação de fábrica: desligada
- Fim do programa
O sinal de confirmação é emitido no final do programa.
- Soltar a tecla Iniciar
O sinal de confirmação é emitido depois de soltar a tecla Iniciar.
- Início e fim do programa
O sinal de confirmação é emitido no início e no final do programa.
- Programa em curso
O sinal de confirmação é emitido continuamente do início ao final do programa.
- Temperatura do ar de processo
O sinal de resposta depende da temperatura quando a temperatura do ar do processo é igual ou superior à temperatura definida.

Bloqueio do mealheiro

Para evitar manipulações, pode ser definido um bloqueio de programa durante o funcionamento do programa. Ocorre um cancelamento do programa com perda de moedas após o bloqueio, quando a porta do secador é aberta.

Para permitir a colocação de roupa posteriormente, o momento do bloqueio pode ser alterado.

- Regulação de fábrica: desligada
- Imediatamente após o início do programa
- 1–5 minutos após o início do programa

Desligar sinal de pagamento

O «sinal de pagamento» no funcionamento com moedas pode ser retido até o final do programa ou eliminado após 5 minutos sem que ocorra o início do programa.

- Regulação de fábrica: desligado
- ligado

Tempo dep. mealheiro

No modo de operação com moedas, pode ser regulado o tempo mínimo para parar o sinal de pagamento.

- Regulação de fábrica: curto
Para o pagamento com moedas, em que a inserção das moedas cria o impulso pago.
- longo
Para comandos centrais com base de 230 V.

Mealheiro excesso tempo

Regulação do tempo de sobreposição do dispositivo de pagamento com moedas. Tempo de segurança para evitar manipulações das moedas.

O tempo de sobreposição pode ser regulado ou desligado em passos de 15 minutos, entre 30 e 240 minutos.

Se no tempo de sobreposição não ocorrer o fim do programa, então será reposta uma regulação no dispositivo de pagamento com moedas. Ocorre a interrupção do programa.

Regulação de fábrica: 180 minutos

Nível do operador

Dura. prog. tempo frio

A duração do programa pode ser regulada.

O tempo pode ser regulado em passos de 5 minutos, entre 10 minutos e 120 minutos.

Regulação de fábrica: 120 minutos

Dura. prog. tempo quente

A duração do programa pode ser regulada.

O tempo pode ser regulado em passos de 5 minutos, entre 20 minutos e 120 minutos.

Regulação de fábrica: 60 minutos

Programa grátis

No modo de pagamento com moedas pode determinar-se se o programa *Programa tempo frio* deve ser usado gratuitamente.

- Regulação de fábrica: desligado
- ligado

Miele Portuguesa, Lda.

Lisboa:

MIELE Experience Center

Av. do Forte, 5
2790-073 Carnaxide

Contactos:

Telf.: 21 4248 100

Fax: 21 4248 109

Assistência técnica 808 200 687

E-Mail: professional@miele.pt

Website: www.miele-professional.pt



Miele & Cie. KG

Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Alemanha

PDR 507 HP Special

pt-PT

M.-Nr. 11 455 800 / 03